



ORIZONTURI MARINE

REVISTA STUDENȚILOR ACADEMIEI NAVALE „MIRCEA CEL BĂTRÂN”

Anul VII, nr.1(15) 2013

CUPRINS

RESURSE

Ca pentru început.....	pag. 04
Militari pe tocuri.....	pag. 06
10 Pentru sesiune.....	pag. 10
Noi experiențe multinaționale.....	pag. 12
Colegii de peste hotare.....	pag. 16

TRADIȚII ȘI CULTURĂ MILITARĂ

Harta misterioasă a lui Piri Reis.....	pag. 20
Interviu.....	pag. 24
Sportul în Academia Navală.....	pag. 28
Prima întâlnire cu Liga Navală Română...pag.	33
Cu Bricul Mircea la Muntele Athos.....	pag. 36

TIMP LIBER

Ce înseamnă a fi voluntar.....	pag. 40
Zodii în uniformă.....	pag. 42

ARTĂ

De ce ar trebui să iubim arta.....	pag. 44
Eseuri.....	pag. 48



Colectiv Redacțional

Coordonator

Căpitan Ignat-Guy Marius Costin

Redactor Șef

Student Zamfir Andrei

Redactori

Student Nan Andreea

Student Pascu Lavinia

Student Simion Dora

Student Stan Gabriel

Student Adamache Răzvan

Student Ciușanu Adrian

Student Cucu Cătălina

Traducători

Student Zamfir Andrei

Student Stan Gabriel

Grafică și Tehnoredactare

Student Slătineanu Marin

Corector

Ozana Chakarian

Academia Navală „Mircea cel Bătrân”
STRADA FULGERULUI NR.1, 90218 - CONSTANȚA

TEL/FAX: 0241 643 096

e-MAIL: ORIZONTURIMARINE@ANMB.RO

WWW.ANMB.RO

ORIZONTURI MARINE

Seria veche: 1968-1989

Începând din anul 2006, serie nouă, apare bianual

ISSN 1842-5798

CA PENTRU ÎNCEPUT...

Orice început este dificil, mai ales atunci când "protagoniștii" (alias studenții din anul întâi) intră în contact cu un mediu total nou. Deși programul studenților militari este diferit într-o mare măsură față de cel al studenților civili, vă propun să aflăm cum s-au adaptat cei mai tineri colegi ai noștri.

De ce ai ales Academia Navală și de ce tocmai această specializare?

La această întrebare atât studenții civili, cât și cei militari au răspuns că alegerea făcută se datorează stabilității oferite de instituție, dar și faptului că este interesantă prin prisma profilului. De asemenea, viitorul este destul de sigur luând în calcul, în primul rând, aspectul financiar. Pentru absolvenții liceelor militare, examenul la această academie a fost primul, așa că unii și-au încercat norocul și au rămas aici.

Cum priveai academia înainte de a deveni student aici?

Studenții din anul întâi își imaginau un program mai lejer, deși se așteptau totuși să nu le fie ușor. Unii priveau academia ca pe o șansă spre propulsare, iar alții credeau că oamenii de aici sunt puțin...altfel (oare în ce sens – "altfel"?).

Care a fost impactul pe care l-a avut asupra ta acest loc, în primele zile aici?

„Am fost șocat de ce răni pot provoca o pereche de ghete.” – afirmă un boboc militar. Unor colegi de-ai lui le-a fost destul de dificil să se acomodeze cu programul, pe când altora li s-a părut "pistol cu apă".



TO BEGIN WITH

Every beginning is difficult, especially when the "actors" (the first year cadets and students) come into contact with a new environment. Although the schedule of a cadet is different compared to that of a student, let's find out how our younger colleagues have adapted.

Why did you choose the Naval Academy and why exactly this specialty?

At this question, both the students and the cadets replied that their choice had been based on the stability given by the institution but also because of their interest in the field. Also, their future is pretty secure regarding, first of all, the financial stability. For the military high schools graduates, the exam at this academy was the first, so some of them took a chance and remained here.

How did you see life in the Academy before becoming a cadet here?

The first year cadets thought their schedule would be more relaxed, although they knew it wasn't going to be easy. Some regarded the Academy as a chance for making a name for themselves and others thought that the people would be slightly...different (in what way – "different"?).

What was the impact this place had over you, in your first days here?

"I was shocked by the pain a pair of boots may cause to my feet" – says a cadet. For some of his colleagues it has been very difficult to adapt with the schedule, while for others it has been a "piece of cake". Former



Civilii au fost plăcut impresionați de punctualitatea și stilul de muncă întâlnite aici, dar destul de nemulțumiți privind condițiile de cazare.

Describe, în câteva cuvinte, felul în care priveai lucrurile înainte de jurământ și dacă s-a schimbat ceva de atunci.

Jurământul a fost momentul în care militarii din anul întâi au obținut puțină libertate, iar programul s-a mai relaxat.

Cum crezi că va decurge acest an universitar?

Majoritatea celor din anul întâi sunt pesimiști și se așteaptă la un an greu, din toate punctele de vedere.

Ai schimba alegerea pe care ai făcut-o?

Mare parte din studenți nu ar mai da timpul înapoi pentru a-și schimba alegerea, fiind mulțumiți și considerând că lucrurile au început să intre pe făgașul lor normal. Totuși, mai există studenți (puțini la număr) care abia acum realizează că locul lor ar fi fost de fapt în altă parte.

Până acum, viața de student este așa cum ți-ai imaginat-o?

Studenții militari nu prea puteau să stabilească o legătură între ce știau ei despre viața de student și cum vedeau viața de student militar. O neplăcere ar fi existența activităților ce necesită implicare chiar și în timpul liber sau în weekend-uri, lucru ce nu era luat în considerare. Studenții civili au parte de toate fațetele studenției, însă trebuie să se obișnuiască cu a-și purta singuri de grijă și a fi cât de cât independenți.

Mult succes tuturor și un an universitar cât mai bun!

civilians were impressed by the punctuality and the workstyle they encountered here but not very pleased with the accommodation.

Describe, in a few words, the way you looked at things before taking the oath and if anything has changed since then.

The oath was the moment in which first year cadets received a little bit of liberty.

How do you think this academic year will go?

Most of the freshmen are pessimistic and expect a hard year, from all points of view.

Would you change the choice you have made?

A great deal of the cadets wouldn't change their choice, in the end they are pleased with it considering things have started to get on track. Nevertheless, there are still cadets (very few) that only now have realised that their place should be somewhere else.

Up to this point, is the cadet's life the way you have imagined?

The cadets couldn't really establish a connection between what they knew and what they thought a cadet's life should be. One discomfort would be the activities that take place in their free time or at weekends, thing that then hadn't been taken into consideration. Students experience all the aspects of college life, although they must get used with taking care of themselves, with being independent.

Good luck to every one and i wish you the very best academic year!

Student Simion Dora



Militari pe tocuri ...despre femeile puternice

Military on Heels ...about Powerful Women

„Femeile nu sunt superioare bărbaților, inferioare nici atât, cât despre egalitate nici nu poate fi vorba.”

George Bernard Shaw

“Women are not superior to men, nor inferior, equality cannot even come into discussion.”

George Bernard Shaw

Fiecare are propria sa părere în ceea ce privește egalitatea între oameni. În trecut, femeile aveau anumite roluri pe care trebuiau să le respecte fără să se impună, fără să aibă ocazia să spună ce simt și gândesc. Acum lucrurile s-au schimbat, femeia s-a emancipat, are dreptul să își spună opinia și chiar a demonstrat că poate face față cu brio în domenii importante. Femeile s-au luptat cu societatea pentru a fi acceptate, au suferit din cauza prejudecăților și acum au ajuns în frunte. Au reușit să arate lumii întregi că nu e de ajuns să visezi. Prin voință și determinare, curaj și perseverență, poți să dărâmi bariere și să ajungi acolo unde îți dorești.

Această asimetrie în gândire se regăsește și în domeniul militar. Intrarea femeii în această structură a fost mai mult sau mai puțin acceptată de către societate. În anul 2001 fetele au avut dreptul să participe la selecția ce le oferea ocazia să parcurgă programul de pregătire în instituții militare alături de băieți. În 2005, Georgiana Marin a devenit prima femeie ofițer din istoria Marinei

Everyone has his opinion regarding equality between people. In the past, women had certain duties that they had to respect without imposing themselves, without having the opportunity to speak their mind. Now things have changed, women have become emancipated, they have the right to make their opinion heard and they have even proved that they can successfully handle issues in important areas. Women fought the society in order to be accepted, they have suffered because of preconceptions and have now reached the top. They have managed to show the entire world that dreaming isn't enough. Through will and determination, courage and perseverance, you may take down barriers and achieve what you want.

This thinking asymmetry is also found in the military. The woman's appearance in this area has been more or less accepted by society. In 2001, girls received the right to join the selection that offered them the opportunity to participate in the training program in military institutions alongside boys. In 2005,



Militare Române. Aceasta a fost șefa de promoție a Academiei Navale „Mircea cel Bătrân”.

Ea a făcut față patru ani de zile instrucției militare alături de 200 de băieți și admite că nu a fost tratată preferențial. Deși recunoaște că i-a fost foarte greu, Georgiana este mulțumită că a îmbrățișat cariera militară și își dorește să obțină rezultate remarcabile în carieră. Ea a fost doar cheia ce a deschis drumul fetelor care au adoptat cariera de ofițer de marină. În prezent, în Academia Navală, sunt 12 studente care fac față cu brio cerințelor. Acestea încearcă să își îndeplinească cât mai bine rolul, să respecte ordinele, programul, fac sacrificii și sunt mulțumite de drumul pe care l-au ales. Domnișoarele student militar au planuri mari pentru viitor și își doresc ca în curând să iasă la lumină și prima femeie amiral. Deși drumul e anevoios, avem deja dovezi că și femeile pot ajunge sus: Floarea Șerban este prima femeie General din Armata Română. Generalul Șerban a ocupat, de-a lungul timpului, funcția de locțiitor al șefului Reprezentanței Militare a României la NATO și Uniunea Europeană. Aceasta a fost trecută în rezervă cu gradul de General-Maior, potrivit decretului prezidențial.

În prezent, în MAPN, o singură femeie mai are gradul de General-Maior, aceasta fiind Maria Lupu, șef al Direcției Financiar-Contabile. Maria Lupu nu și-a imaginat că va sparge barierele și va reuși să atingă cel mai înalt grad din orice structură

Georgiana Marin became the first female officer in the history of the Romanian Navy. She was valedictorian in the Naval Academy. She coped for 4 years with the training together with 200 boys and she states she did not receive any preferential treatment. Although she admits it was hard, Georgiana is pleased with her choice of embracing the military career and wishes to obtain remarkable achievements. She has been the key that opened the door for women that choose the Navy. At present, in the Naval Academy, there are 12 female cadets that live up to the expectations. They are doing their best to fulfill their role, they try to obey orders, the schedule, they make sacrifices and are pleased with the path they have chosen. The young ladies have big plans for the future and wish that soon the first female Admiral will appear. Although it is a long road, we already have the proof that women can reach high positions: Floarea Șerban is the first lady General in the Romanian Army. General Șerban has been throughout time the second-in-command of the Military Representatives' Chief of Romania in NATO and the EU. She retired with the rank of a 2 star general, according to a presidential decree.

Now, in the Ministry of Armed Forces, there is only one female general, Maria Lupu, in command of the Financial-Accountancy Direction. Maria Lupu has never imagined that she would break the barriers and reach the highest military rank. But as she advanced through her carrier, the impossible dream started to





militară. Dar pe măsură ce a avansat în carieră, visul imposibil a început să prindă contur. „Am ajuns General din aceleași considerente ca și un bărbat. În armată există un parcurs al carierei, pe care eu l-am îndeplinit”, spune doamna General Maria Lupu. Nu i-a fost ușor să promoveze într-o lume aproape exclusiv a bărbaților, într-un mediu al armelor. A avut de înfruntat forma cea mai dură a prejudecății: misoginismul și părerea bărbaților că locul femeii e la cratiță. După 29 de ani de carieră militară, aceasta a demonstrat că se poate. Maria Lupu a primit steaua de General, la care visează orice tânăr ofițer. Cu profesionalism, istețime și diplomatie, a reușit să învingă prejudecățile: „Am fost deschisă, mi-am respectat șefii și colegii, dar, la rândul meu, am impus respect”, spune doamna General. Aceasta dorește să evidențieze că a fost tratată „ca un profesionist, nu ca o femeie” și susține tinerele domnișoare care au adoptat cariera militară, indiferent că au optat pentru Forțele Navale, Terestre sau Aeriene și le îndeamnă să aibă curajul să viseze cât mai sus.

În concluzie, nu contează sexul atunci când îți iei rolul în serios, când urmezi drumul pe care ți-l dorești. Este adevărat, va exista mereu o ruptură în gândirea oamenilor. Ideile preconcepute vor continua să existe pentru că oamenii au dreptul la gândire liberă. Natura nu este perfectă în creația ei, iar patriarhatul din trecut va lăsa mereu o amprentă în prezent. Însă condiția de student militar te obligă să privești cu deplină seriozitate viața profesională, fie că ești bărbat sau femeie. Iar astăzi războiul nu mai este la fel. Astăzi nu trebuie să ai forță fizică deplină, nu mai este nevoie să-ți strici bocancii pentru a câștiga; războiul nu mai este același cu cel al bunicilor. Astăzi războiul este unul electronic care depinde de forța psihică, de gândirea în detaliu, de inteligență și curaj. Astăzi vei lupta egal indiferent dacă ești femeie sau bărbat.

become real. “I have become a General through the same means as a man. There is a career path in the army which i took”, says the General. It hasn’t been easy for her to promote in a men’s world, in the world of weapons. She has been forced to face the harshest forms of preconception: the opinion of men that a woman’s place is the kitchen. After 29 years of military career, she has proved that it is possible. Maria Lupu received the General’s star, the dream of every young officer. Through professionalism, cleverness and diplomacy, she managed to overcome the preconceptions. “I have shown an open attitude, i have respected all my commanders and my colleagues but i have also imposed respect on others”, says the General. She wishes to enforce the fact that she has been treated “as a professional, not as a woman” and supports the young ladies that have chosen the military career, no matter their option for Naval, Ground or Air Forces and gives them the advice to have the courage to dream as high as possible.

In conclusion, sex doesn’t matter when you take your role seriously, when you follow the path that you want. It’s true, there will always be a chasm in people’s thinking. Preconceived ideas will continue to exist because humans are entitled to freedom of thought. Nature isn’t perfect in its creation and the past will always leave a footprint in the present. Yet the status of a cadet forces you to take professional life seriously whether you’re a man or a woman. And today, war isn’t the same. Today there is no need for psychical force, there is no need to ruin your boots in order to win; war isn’t the same as it was in the time of our grandfathers. Today’s war is an electronic one that depends on physical force, on detailed thinking, on intellect and courage. Today you fight wether you are a woman or a man.

Student Pascu Lavinia



1. Nu mai pierde nopțile: Vei fi mult mai odihnit și vei economisi niște bani în plus.

2. Nu lucra la 2 lucruri în paralel: Multitasking-ul nu există decât în cazul calculatoarelor, iar tu nu ești un calculator. Dacă ai decis să înveți pentru un examen, 2-3 ore concentrează-te doar pe acel examen.

3. Evită amânarea: Și mâine este o zi, dar ce poți face azi, fă azi.

4. Fă-ți un to-do list cu cele mai importante 5 lucruri din ziua respectivă: Rezolvă-le pe rând. Nu îți încărca lista cu mai mult de 5 lucruri importante, pentru că foarte greu le vei putea rezolva și după, te vei simți prost că nu ai făcut tot ce ți-ai propus în ziua respectivă.

5. Gestionează-ți eficient timpul: Fă-ți un plan de bătaie, un program de învățat. Când ai totul planificat, nu mai ai senzația că ești copleșit de sarcini.

6. Deconectează-te: Este greu să stai departe de Facebook, Messenger și Youtube. Dar în sesiune e important să stai la minim 2 metri de laptop sau telefon. Așa eviți să fii chemat în oraș sau să te uiți la noutățile și mesajele de pe site-urile de socializare.

7. Informează-te: E incredibil cât de mult pot conta informațiile. Întreabă profesorul lucrurile pe care nu le înțelegi. De obicei, profesorii sunt foarte receptivi și se bucură când văd că mai există și studenți care sunt interesați să învețe.

8. Fă sport: Ca să eviți insomniile și pentru a alterna efortul intelectual cu cel fizic, este bine să alergi seara. Îți aerisești creierul, eviți să adormi abia după trei noaptea și îți îmbunătățești condiția fizică. Un mic sfat: alege niște melodii ritmate care îți plac mult și te motivează să alergi cât ți-ai propus.

9. Alimentează-te corect: Pentru o mai bună capacitate de memorare este bine să consumi cât mai multe alimente ce conțin vitamina C și Magneziu sau poți apela la suplimente nutritive, desigur, fără să faci excese.

10. Fii optimist: Nu schimbi nimic îngrijorându-te. Tot atât vei ști la examen. Ba chiar te poți bloca la un moment dat din cauza îngrijorării. Un lucru e sigur: nimeni nu a murit după prima sesiune. Șocant, dar adevărat. Asa că folosește-ți constructiv frica!

10 Pentru Sesiune



Ești student. Indiferent dacă recunoști sau nu, cu siguranță ai probleme cu time-management-ul. Cine nu își dorește oare să mai doarmă dimineața încă 5 minute? Butonul „Amânare alarmă” este prietenul tău care la nevoie se cunoaște.

Sesiunea este stresul studenților. Însă pentru unii s(tr)esiunea este no-stress. Nu e bine nici să fii foarte relaxat, dar nici băgat în priză non-stop. Creierul uman este unic. Începe să lucreze imediat după naștere, lucrează 24 ore pe zi, 365 zile pe an, dar culmea, încetează să mai lucreze atunci când ai examen! Este adevărat, sesiunea este perioada cea mai importantă din an. Acum sinapsele neuronilor tăi trebuie să își ia rolul în serios și să se pună pe treabă. Urmează nopți nedormite, cearcăne, consum substanțial de cafea, Cola, energizante și ciocolată. Bine că în hipermarketuri mai există și promoții.

Totuși, ca să îți păstrezi calmul, în stânga găsești câteva sfaturi pentru a te descurca mai bine în sesiune, astfel încât să iei note bune la examene și să fii mulțumit de tine.

Acum că știi cum trebuie să reacționezi în sesiune, mai jos găsești câteva replici, bancuri și cugetări ale studentului în sesiune.

Un student la examen. Intră, trage un bilet și începe să bâlbâie ce își amintește din notițele de curs. După ce termină, profesorul se uită la el foarte serios și îi spune:

- Domnule, pentru răspunsul dumitale de astăzi nu pot să îți dau decât o singură notă și începe cu p. Știi care este aceasta?

-Pinci, domnule profesor! Pinci!

N-ai restanță, n-ai prestanță! Ai prestanță, pa vacanță!

Studentul se întoarce de la examen, părinții îl asaltează:

-Hai spune, cum a fost?

- Nimic deosebit, numai că examinatorul s-a nimerit o persoană foarte credincioasă, după fiecare frază zisă de mine ridică ochii spre cer și repeta „Doamne ferește!”.

Playlistul de sesiune: "Holograf - Vreau o minune". Pe repeat.

Fericiți cei fără de examene, că a lor este împărăția somnului!

În sesiune mereu găsești ceva de făcut decât să înveți. Faci curățenie, speli vasele, gătești.

10 for the Exams Session

You are a cadet. No matter you admit it or not, you definitely have time-management problems. Who doesn't want to sleep five more minutes in the morning? The "snooze" button on your phone is the "friend in need".

The exam session is the cadets' stress. Yet to others the "stression" is a no-stress. It's not ok to be relaxed but at the same time being too nervous may hurt you in an equal measure. The human brain is unique. It begins to function immediately after birth, it works 24 hours a day, 365 days a year, yet it stops working when you have an exam! It's true, the exam session is the most important period of the year. It is the time when the synapses of your neurons must prove their importance and begin doing their job. Sleepless nights, large quantities of coffee, Coke, energizers and chocolate will follow up. Good thing that the hypermarkets have promotions.

Nevertheless, in order to keep calm, here are some advices to handle the exam session better so that you may get good marks and be pleased with yourself.

Student Pascu Lavinia



1. Stop wasting your nights. You will be much more rested and you will save some money.

2. Don't do two things at once: There is no such thing as multitasking, except for computers and you are not a computer. If you have decided to study for an exam, focus only on that exam for the next 2-3 hours.

3. Avoid avoidance: Tomorrow is another day but do today what you can do today.

4. Make a to-do list with the most important 5 things in a day. Handle them one at a time. Don't top up your list with more than 5 things because you won't be able to take care of all of them and you will feel guilty afterwards for not doing what you had planned.

5. Manage your time efficiently: Create a study plan. When you have everything planned, you eliminate the feeling of being overwhelmed with tasks.

6. Disconnect: It's hard to stay away from Facebook, Messenger or Youtube. But in the exam session it's good to keep a minimum distance of 2 meters from your laptop or phone. This way, you avoid being called out in the city or checking the news on the social websites.

7. Be informed: It's unbelievable how much information can count for. Ask the teacher about stuff you do not understand. Usually, the teachers are very receptive and they become glad when they see there are still some cadets that want to learn.

8. Do sports: In order to avoid insomnias and to alternate intellectual with physical effort, it's good to jog in the evening. It clears your head, you avoid going to sleep after 3 A.M. and you improve your physical condition. A little piece of advice: choose the right songs that motivate you to jog the distance you want.

9. Eat properly: In order to improve your memory capacity it is advised to eat as many aliments with C vitamin and Magnesium as you can. You can always go for the supliments, no excess, of course.

10. Be optimistic: You can't change anything by worrying. One thing is for sure: nobody died after the first exam session. Shocking, but true!

Noi experiențe multinaționale New multinational experiences

Anul universitar 2013-2014 este un an al progresului având în vedere că pentru prima oară Academia Navală „Mircea cel Bătrân” este gazdă în cadrul programului Erasmus. Opt studenți ai Universității Piri Reis din Istanbul sunt prezenți în instituție pentru un semestru, cinci dintre aceștia luând parte la cursurile programului de studii Electromecanică Navală, al Facultății de Inginerie Mecanică și alți trei, studenți ai Facultății de Management Naval și Portuar în programul de studii Navigație și Transport Maritim și Fluvial. Mândrindu-ne cu această deschidere a orizonturilor Academiei, am dorit să aflăm și care este părerea studenților turci în ceea ce privește acest schimb de experiență. Emre Bayri student al universității Piri Reis din Istanbul ne spune: “I am happy to be here. I saw the importance given to education by the “Mircea cel Bătrân” Naval

The 2013-2014 academic year is an year of progress based on the fact that, for the first time, the Naval Academy of Constanța is the host for the Erasmus program. Eight students from the Piri Reis University from Istanbul are studying for a semester, out of which 5 are studying in the Naval Electromechanics program, while the other 3 are studying in the Navigation and Maritime Transport programme. We are proud with the way the Academy has enlarged its horizons, therefore we wanted to find out the students' opinion. Emre Bayri from the Piri Reis University says : “I am happy to be here. I saw the importance given to education. The “Mircea cel Bătrân” Naval Academy gives many opportunities that are very significant for us. We can understand easily and clearly, we have been to the simulator laboratories, all members of the university

Academy as it gives many opportunities that are very significant for us. We can understand easily and clearly, we have been to simulator laboratories, all members of the university make a point out of understanding the logic of lectures. Added to that, the university has a big and great campus. There are social areas for students such as swimming pool, game saloon etc. People are nice and Constanța is a beautiful city. When I will go back to my university I will advise my colleagues to apply for the Erasmus program, to come here.”

Tot în anul universitar 2013-2014, 18 studenți ai Academiei vor învăța în cadrul unor universități de prestigiu din țări precum Norvegia, Turcia sau Bulgaria. Având în vedere că primul semestru își are deja în desfășurare cursurile, opt dintre cei optsprezece sunt deja studenți ai Universității Aalesund, Norvegia și ai Universității „Piri Reis” din Turcia. O experiență internațională în ceea ce privește studiul generează fiecărui student care are șansa să beneficieze de ea

make a point of understanding the logic of lectures. Added to that, the university has a big and great campus. There are social areas for students such as the swimming pool, game saloon etc. People are nice and Constanța is a beautiful city. When I will go back to my university I will advise my colleagues to apply for the Erasmus programme, to come here.”

Also, during the 2013-2014 academic year, 12 students from our academy will study in prestigious universities from countries such as Norway, Turkey or Bulgaria. Given the fact that the first semester has already started, 8 out of the 18 are already students in the Aalesund University in Norway and the “Piri Reis” University in Turkey. An international scholarship gives every student the chance to experience certain feelings, emotions. We were curious about them so we talked through the use of internet with Adina, Ionela, Madalina and Irina who share a “norwegian experience” at the Aalesund University in Norway.





anumite trăiri, gânduri, emoții. Am fost curioși, așa că am discutat prin intermediul internetului cu Adina, Ionela, Mădălina și Irina, studente ale Facultății de Management Naval și Portuar la departamentul de Inginerie și Management Naval și Portuar, care, prin intermediul programului Erasmus împărtășesc o nouă experiență norvegiană, la Universitatea Aalesund din Norvegia.

„Toată experiența noastră a început într-o minunată zi de vineri. Atunci am înțeles că totul nu este doar un vis. Eram patru fete care plecam într-un loc la care niciodată nu am fi visat. Avionul a decolat și noi aveam o mie de întrebări, nu știam dacă ne vom descurca, dacă vom ști să ajungem la cămin, dacă vom lua autobuzul corect, nu știam nimic, eram doar noi patru.

Avionul a aterizat... când am coborât aerul rece parcă ne doboră, iar singurul nostru gând era că „am ajuns în Norvegia”. Ne-am trezit în dimineața zilei următoare și am plecat în explorare. Am descoperit locuri, oameni și obiceiuri noi.

Săptămâna următoare a început facultatea. Am cunoscut tot grupul Erasmus, doi brazilieni: Rafael și

“Our experience began on a wonderful Friday. That was the moment we understood that everything isn't just a dream. We were four girls that were leaving for a place that we've never dreamed about. The plane took off and we had a thousand questions, we had no idea if we could manage, if we could get to the campus, if we would take the right bus, we didn't know anything, it was just the four of us.

The plane landed... when we got off, the cold air struck us and our only thought was that “we reached Norway”. We woke up the next morning and we went exploring. We discovered places, people and new customs.

The next week the courses began. We met the entire Erasmus group: two Brazilians, Rafael and Henrique, two Portuguese, Diogo and Juana, one Spanish, Felipe, a Hungarian, Henisi and a German, Michael. We didn't know at that time that they would become our friends. On our way to college we started imagining how the campus looked like. We suddenly found ourselves in front of an imposing building with a lot of windows. This was Høgskolen i Aalesund. The classes began! We had four objects to study: “Export

Henrique, doi portughezi: Diogo și Juana, un spaniol: Felipe, o unguroaică: Heni și un german: Michael. N-am știut în acea clipă că aceștia vor ajunge să fie prietenii noștri. În drum spre facultate începusem să ne imaginăm cum ar arăta locul în care urma să studiem în următoarele patru luni. Dintr-o dată ne-am trezit în fața unei clădiri impunătoare cu multe ferestre, aceasta era Høgskolen i Aalesund. Cursurile au început! Aveam patru materii: „Export in global networks”, „Consumer behaviour”, „Market-based product management” și „Norwegian”. Cursul de „Norwegian” este cel mai atractiv, am învățat cuvintele de bază din norvegiană și multe lucruri interesante. Mă întreb, oare voi știți că limba norvegiană are peste 300 de dialecte?

Pot să vă spun că această experiență ne-a schimbat modul de a gândi. Și dacă cineva m-ar întreba dacă este o idee bună să i-a parte la o mobilitate Erasmus, fără dubii l-aș sfătui să nu piardă această oportunitate.

Iar pentru asta mulțumim Academiei Navale „Mircea cel Bătrân” și direcțiunii care ne-au oferit această posibilitate.

Multe îmbrățișări,

Studentele din Norvegia”

Programul Erasmus va continua să trimită studenți în cadrul acestor universități și pe parcursul celui de-al doilea semestru. De această dată, zece studenți vor studia un semestru într-o altă țară. Opt tot în cadrul celor două universități din Norvegia și Turcia, iar alți doi în cadrul universității „Angel Kanchev”, din Russe, Bulgaria.

Se pare că în fiecare an Academia urcă o treaptă în ceea ce privește dezvoltarea internațională. Îi urăm un călduros „multe trepte înainte” și așteptăm programe dezvoltate de studii internaționale și pentru studenții militari.

in Global Networks”, “Consumer Behaviour”, “Market-based Product Management” and “Norwegian”. The “Norwegian” class was the most attractive, we learned the basic Norwegian words together with other interesting things. I wonder how many of you knew that Norwegian has over 300 dialects?

I can tell you that this experience has changed the way we think. And if someone asks us if it is a good idea to participate in an Erasmus program, without any doubt I would advise him not to miss this opportunity.

And for this we thank the Naval Academy of Constanța and the command for giving us this opportunity.

Many hugs, the students from Norway”

The Erasmus program will continue to send students to these universities in the second semester as well. This time, 10 students will study in another country. Eight of them will study in the Norwegian and Turkish universities while the other 2 in the “Angel Kanchev” University of Russe, Bulgaria.

It looks like every year the Academy climbs one more step when it comes to international development. We wish that the number of these steps becomes higher and higher and we are waiting for Erasmus programs for the cadets as well.





Colegii de peste hotare

Ceea ce definește viața unui student este diversitatea. Aceasta îi modelează caracterul și îl înzestrează cu experiența ce-i va defini viitorul.

Pe lângă pregătirea de a deveni un bun ofițer de marină, Academia ne oferă și posibilitatea schimbului de experiență cu studenți străini, dar care studiază în același domeniu. În acest an, am avut plăcerea de a cunoaște doi oameni deosebiți, Trifon și Plamena, de la Academia Navală „N.Y. Vaptsarov”, din Bulgaria.

Eram foarte nerăbdători să ne cunoaștem viitorii colegi, deși știam că aceștia ne vor fi alături doar pentru o perioadă scurtă de timp. Primirea a fost „nice and fun”, după cum au spus și cei doi. Încetul cu încetul, ne-am descoperit reciproc, ne-am dat seama că avem atâtea lucruri în comun. Cei doi și-au petrecut timpul alături de noi, în perioada instrucției militare ce a avut loc la Centrul de instrucție și pregătire marinărească de la Palazu Mare.

Aceștia au fost foarte încântați de plimbarea pe lacul Siutghiol cu canoa și iola, ei neavând posibilitatea să experimenteze aceste lucruri în Academia lor. În afară de pregătirea marinărească, cei doi s-au bucurat și de frumusețea Constanței, vizitând centrul orașului și stațiunea turistică Mamaia. Atât Trifon, cât și Plamena, au fost foarte încântați de Academia noastră, dar și de tehnica și laboratoarele de care dispune. De asemenea, „jocurile de team-building” au reprezentat o

ocazie să ne cunoaștem mai bine și am și râs mult: „Bună, sunt Andreea și filmul preferat este...”. A! și a fost „very nice” partea în care ne-au condus în dimineața plecării”. „Keep up the good work!”, ne-au mărturisit cei doi.

Însă și doi studenți ai Academiei noastre, Pascu Lavinia și Pană Claudiu au avut oportunitatea de a merge în Varna, la Centrul de instrucție al colegilor bulgari. Colega noastră, Lavinia a fost bucuroasă să împărtășească câteva gânduri: „Mă bucur enorm că am avut ocazia să întâlnesc oameni noi, viitori ofițeri ai Marinei Bulgare.

Atât eu, cât și Claudiu, ne-am simțit minunat în compania lor, aceștia făcând tot posibilul ca noi să ne simțim în largul nostru, să cunoaștem cât mai bine orașul lor, Academia, Muzeul de marină și Centrul de instrucție care se află la malul mării. A fost o experiență frumoasă din care am avut ce învăța și pe care aș repeta-o oricând”.

Fiecare experiență este o amintire și mă bucur de faptul că la vechile mele amintiri s-a mai adăugat una de neuitat. Ba chiar mă consider norocoasă fiindcă am avut șansa să învăț lucruri noi, transformând astfel această amintire într-un cadou prețios care-mi va fi de folos în viitor. A fost o experiență nouă, atât pentru noi, ca studenți, cât și pentru facultățile la care studiem... o bună ocazie să cunoaștem oameni noi, să ne lărgim orizonturile.

Este o experiență care merită trăită și pe care cu siguranță nu o vom uita.





Foreign mates

What defines the life of a cadet is diversity. It helps his personality grow and gives him the experience that will define his future.

Among the training for becoming a good Navy Officer, the Academy also gives us the possibility to share experiences with foreign cadets that study in the same field.

This year we had the pleasure of meeting two wonderful cadets, Trifon and Plamena, from the "N.Y. Vaptsarov" Naval Academy in Bulgaria. We were very anxious to meet our future colleagues, although we knew they would only be among us for a brief period of time.

The welcoming was "nice and fun", as the two said. We slowly discovered each other, we realised we had many things in common. The two spent their time with us during the military training that took place at the Maritime and Military Training Centre in Palazu Mare.

They were very excited about the boat trips on the Siutghiol Lake, especially as they didn't had this possibility at their Academy. Besides the training,

the two enjoyed the beauty of Constanța by visiting downtown and the Mamaia summer resort.

Both Trifon and Plamena were very excited about our Academy, mostly because of the laboratories we own. Also, the "team-building" games were a chance to improve our friendship.

Two of our own cadets, Pascu Lavinia and Pană Claudiu had the opportunity to visit Varna, at the Bulgarian training centre. Our colleague, Lavinia, was pleased to share some thoughts with us: "I'm very glad we had the opportunity to meet new people, future Officers of the Bulgarian Navy. Both me and Claudiu felt wonderful in their company as they did everything that was possible for us to feel like home, to know the city better, to visit the Academy, the Navy Museum and the Training Centre that was on the sea side. It has been a great experience, one that i would gladly repeat at any time."

Each experience is a memory and i am glad that i could add one more to my memories.

Student Nan Andreea





Piri Reis

Harta misterioasă a lui Piri Reis

Colecția marilor mistere ale lumii ascunde în pânțelele său controversat elemente dintre cele mai diverse. Unele au făcut carieră, curgând în râuri de cerneală pe paginile volumelor, iar altele au rămas simple mențiuni ale unor enumerări evazive. Harta lui Piri Reis este unul dintre misterele puțin promovate, dar înțelegerea fenomenului pe care documentul îl ilustrează este de natură să propulseze chestiunea în rândul celor mai neliniștitoare preocupări.

Se nasc întrebări tulburătoare atunci când o hartă veche de cinci secole ilustrează, pe lângă alte însemnări remarcabile, o bucată de uscat descoperită de om 300 de ani mai târziu. Este inerent gândul că informațiile care au stat la baza unei astfel de hărți puteau scuti omenirea de secole de căutări zadarnice. Ce episoade istorice ne scapă și unde ne-am afla acum, dacă am fi păstrat moștenirea unor civilizații pe care astăzi numai le bănuim?

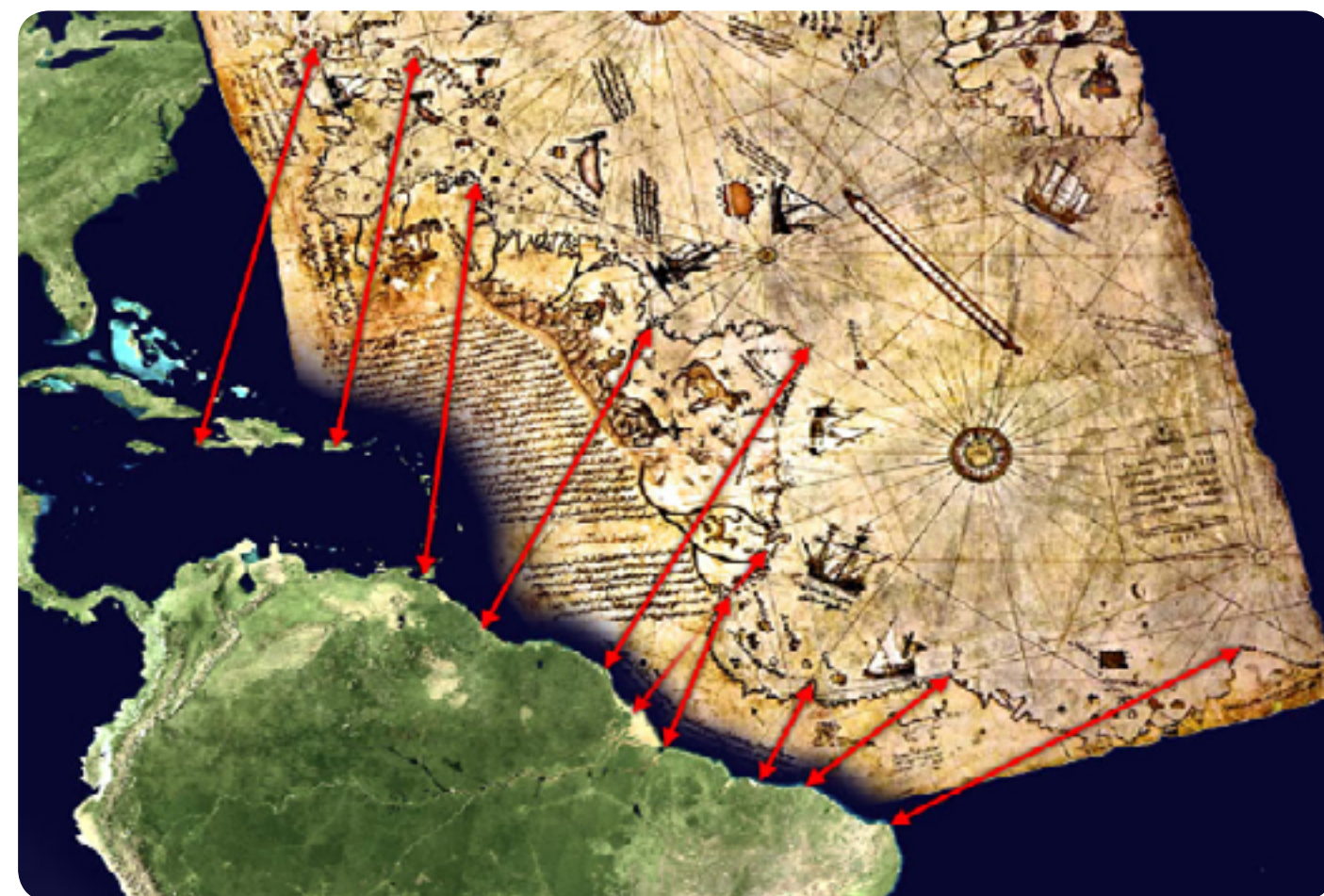
Piri Reis, autorul hărții care avea să arunce lumea în consternare la secole după apariție, se naște în anul 1465 în orașul Gallipoli, din Turcia, într-o familie de marinari. Pe numele său real Piri Ibn Haji Mehmet, fiul lui Haji Mehmet, păstrează tradiția familiei și,

TRADIȚII ȘI CULTURĂ MILITARĂ The mysterious map of Piri Reis

The collection of the world's mysteries hides in its controversial womb a great variety of elements. Some made career, flowing in rivers of ink in the pages of books and others remained simple mentions of some evasive enumerations. The map of Piri Reis is one of the mysteries less advertised, but the understanding of the phenomenon which the document illustrates can promote this thing to the most troubling of concerns.

Troubling questions arise when a fifth century map illustrates, along other remarkable notes, a piece of land discovered by man 300 years later. It is inherent the thought that the information which stood at the base of such a map could save humanity from centuries of vain searches. What historical episodes are we missing today and we only presume them?

Piri Reis, the author of the map which would throw the world in consternation centuries after its apparition, was born in 1465 in Gallipoli, Turkey, in a family of sailors. Its real name being Piri Ibn Haji Mehmet, the son of Haji Mehmet, he preserves the family tradition and, under its tutor, his uncle, Admiral Kemal Reis, embraces the career of a "sea man". He is still young when he becomes ship captain in the



sub aripa unchiului Amiral Kemal Reis, îmbrățișează cariera de „om al mării”. Este încă tânăr când devine căpitan de vas, în slujba sultanului.

În 1511, când unchiul său, Kemal, moare, Piri se retrage în orașul de baștină, Gallipoli, unde, pasionat de cartografie, se refugiază în realizarea unei culegeri de hărți, cunoscută sub numele „Kitab-I Bahriye”. Datorită rangului înalt în marina imperiului, poate accesa impresionanta bibliotecă a Constantinopolului, unde găsește numeroase documente, din care se inspiră pentru realizarea propriului manuscris de navigație. Tot atunci se folosește de hărți antice, unele datând chiar din secolul IV î.Hr. – cum singur însemnează pe document - pentru a desena misterioasa hartă care va stârni mai târziu curiozitatea unei lumi întregi și va rămâne cunoscută drept „Harta lui Piri Reis”.

După aproape patru secole, în anul 1929, un grup de istorici descoperă, întâmplător, în Palatul Topkapî, din Istanbul, o bucată de piele de gazelă, care părea să reprezinte o hartă. Peticul ilustra coasta de vest a Africii, coasta estică a Americii de Sud și coasta nordică a Antarcticii, iar printre însemnările făcute, pe ea stătea imprimat, în limba arabă: „Această hartă a fost scrisă de Piri Ibn Haji Mehmet, nepotul lui Kemal Reis, din Gallipoli, în luna lui muhharem din anul 919”. Data corespundea perioadei 9 martie – 7 aprilie 1513. Era aceeași hartă pe care Amiralul turc o realizase cu mai bine de 400 de ani în urmă.

Punctele geografice de pe hartă erau localizate cu ajutorul unei serii de cercuri cu linii radiale și nu cu ajutorul latitudinii și al longitudinii. Astfel de hărți portulane, perfecționate de cartograful Dulcert Portolano, erau adesea folosite în Evul Mediu. Pe lângă conturarea coastelor celor trei continente, harta conține și numeroase reprezentări menite să furnizeze informații privitoare la caracteristicile regionale. Apar portrete ale suveranilor, animale, vase pe ocean, râuri, stânci, dar și note care indică particularități și date despre starea demografică, faunistică, sau geografică a teritoriilor cuprinse pe hartă.

Datând de la începutul secolului XVI, când părți de lume le erau încă străine chiar și celor mai iluștri cartografi și navigatori, harta este surprinzătoare prin exactitatea ei, deși nu unica de acest fel a epocii sale. Reproduce cu fidelitate nu doar liniile de coastă continentale, dar și dimensiunile acestora, precum și distanțele dintre ele și relief. Există unele inadvertențe în zona Caraibelor și în sudul Americii de Sud, dar harta rămâne în ansamblu, foarte precisă.

Misterul nu poate fi explicat, dar harta lui Piri Reis confirmă existența unor hărți mult mai vechi. Iar aceste

sultan's service.

In 1511, when his uncle Kemal dies, Piri retires in his natal city, Gallipoli, where, passionate of cartography, concentrates in the creation of a map collection, known under the name of “Kitab-I Bahriye”. Because of his high rank in the Empire's Navy, he has accessed the impressive library of Constantinople, where he finds numerous documents that inspires him to create his own navigation manuscript. In the same period he uses antique maps, some from the 4th century B.C. as he wrote on a document, to draw the mysterious map which will later arouse the curiosity of an entire world and will be known as the “Map of Piri Reis”.

After nearly 4 centuries, in the year 1929, a group of historians randomly discovers, in the Topkapi Palace, in Istanbul, a piece of gazelle skin, which seemed to represent a map. The piece illustrates the western coast of Africa, the eastern coast of South America and the northern coast of Antarctica, and between the notes made, it was written, in Arabic: “This map was written by Piri Ibn Haji Mehmet, nephew of Kemal Reis, from Gallipoli, in the month of muhharem in the year 919”. The date corresponded to the period march 9- April 7 1513. It was the same map which the Turkish admiral created 400 years ago.

The geographical points on the map were localised with the help of a series of radial lines and not with latitude and longitude. Such portulan maps were perfected by the cartographer Dulcert Portolano and were often used in the Middle Ages. Besides showing the three coasts of the three continents, the map contains numerous representations meant to give information regarding the regional characteristics. There are portraits of leaders, animals, ships on the ocean, rivers, rocks and notes which indicate particularities and details about the demographical, fauna or geographical state of the regions on the map.

Dating from the dawn of the 16th century, when parts of the world were still unknown even to the most illustrious cartographers and navigators, the map is surprisingly precise, even though not the only one of its time. It reproduces not only the continental coast lines, but also their sizes, as well as the distances between them and the relief. There are some problematic issues in the Caribbean zone and the South America, but the map, on the whole, is still very precise.

The mystery can not be explained, but the map of Piri Reis confirms the existence of some maps that were much more ancient. And this map supports the theory of global exploration by a preclassical

hărți susțin teoria unei explorări globale riguroase de către o civilizație preclasică, nedescoperită. Se pare că autorii lor stăpâneau cu precizie coordonatele, latitudinea și longitudinea, noțiuni pe care noi le posedăm de aproximativ 200 de ani.

Deși fusese realizată la începutul secolului XVI, iar Antarctica era descoperită oficial în anul 1820, harta lui Piri Reis ilustrează o bucată din Continentul Sudic, cu 300 de ani înainte ca cineva să știe de existența sa. Mai mult de atât, harta nu indică linia de coastă a Antarcticii descrisă de calota glaciară, ci marginea de sub gheață a acesteia, limita insulară. Descoperirea este considerată uluitoare, întrucât continentul se află sub ghețuri de sute de milioane de ani, iar tehnologia penetrării lor a devenit posibilă cu numai câteva decade în urmă.

Istoria ne-a oferit ilustrări cartografice mai surprinzătoare prin precizia lor decât harta lui Piri Reis. Niciuna nu a mai confruntat însă atât de insolit, perioada apariției sale, cu reprezentarea avangardistă a vreunei bucăți de uscat. Deși bizară, harta lui Piri Reis rămâne cea mai veche atestare a Antarcticii, desenată cu 3 secole înainte de confirmarea oficială a existenței Continentului Alb.

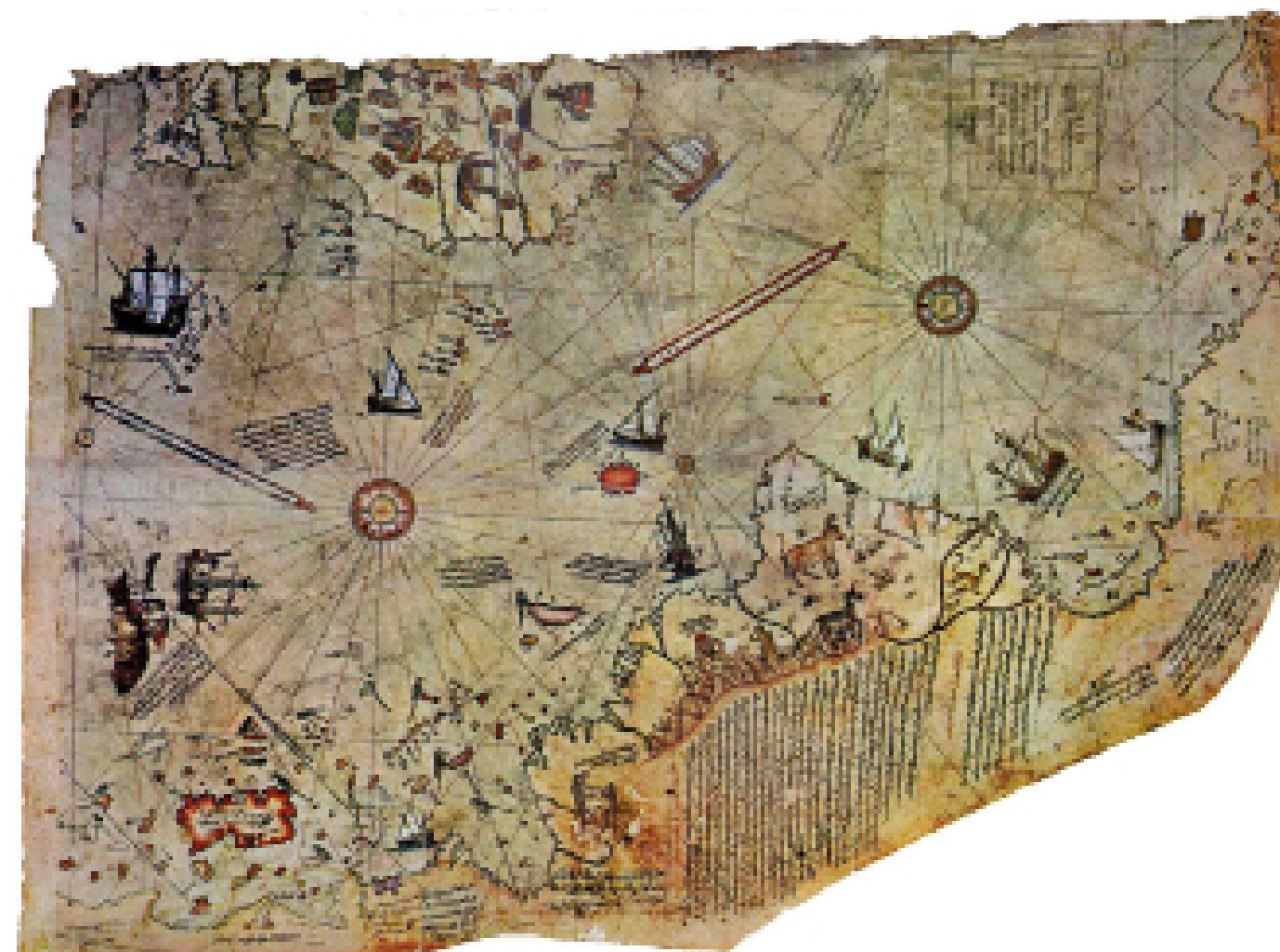
TRADIȚII ȘI CULTURĂ MILITARĂ

undiscovered civilization. It seems their authors mastered coordinates, latitude and longitude, notions we now possess for approximately 200 years.

Even though it was made in the early 16th century and Antarctica was discovered officially only 300 years later in the year 1820, the map of Piri Reis illustrates a piece of the Southern Continent, 300 years before anyone knew of its existence. Even more, the map doesn't point the line described by ice but the insular line beneath the ice. The discovery is considered amazing, because the continent is under the ice for millions of years and the technology of ice penetration became possible only a few decades ago.

History offered cartographic illustrations even more precise than Piri Reis' map. None was so unusual for its time as the futuristic representation of a piece of land. Even though it is so strange, the map of Piri Reis remains the oldest proof of Antarctica 3 centuries before its official confirmation.

Student Stan Gabriel



Interviu

Cu ocazia depunerii jurământului militar de către studenții Academiei Navale și elevilor de la Școala de Maiștri, domnul Contraamiral de flotilă Corneliu Bocai ne-a acordat un scurt interviu.

R: *Ce emoții v-a trezit festivitatea depunerii jurământului militar?*

C.B: Normal, ca orice festivitate de depunere a jurământului militar, și eu am avut emoții întrucât m-am revăzut în postura în care acum mai bine de 30 de ani mă aflu când am depus jurământul, dar emoțiile cele mai mari evident că le-au avut studenții și elevii de anul I, cei care au fost actorii principali ai zilei, cei care au jurat credință Patriei și Armatei României.

R: *Ce așteptări aveți de la viitoarele generații de studenți, respectiv viitori ofițeri?*

C.B: Constat că în ultimii 3-4 ani, promoțiile de studenți și de elevi sunt din ce în ce mai bune, mă refer la faptul că sunt din ce în ce mai pregătiți profesional, mai mult, am constatat o dorință mai mare de a învăța și de a-și forma deprinderi, în special cele de la bordul navelor, absolut necesare, ca atare consider că și cele două promoții care au depus jurământul astăzi sunt pe un trend ascendent și vor urma cel puțin exemplul promoțiilor anterioare în sensul că vor încerca și vor reuși probabil să-și formeze o cultură marinărească solidă care să-i ajute să treacă cu succes peste toate obstacolele vieții de marinar, de ofițer și de maestru de marină.

R: *Ce sfaturi ați avea să le dați colegilor noștri mai mici?*

C.B: Aș avea multe sfaturi să le dau colegilor mai tineri, dar mă voi limita la 2-3 și anume: în primul rând să capete mai multă dragoste și pasiune pentru această meserie, în special cei care vor desfășura activitățile la bordul navelor, al doilea, să caute să-și însușească într-un timp cât mai scurt tehnica și armamentul de la bordul navelor, să fie exemple pentru cei din jur astfel încât în orice moment să fie în stare să conducă un grup mic format din 4-5 până la 10 oameni așa cum le vor cere și funcțiile în care vor fi încadrați.

Așa cum i-am cunoscut până acum, sunt convins că eforturile lor nu vor fi zadarnice și vor reuși să se acomodeze destul de ușor la bordul navelor și vreau ca în perioada următoare să nu mai întâlnim Aspiranți care, după un an de vapor, doresc să plece fie că nu le place, fie că nu s-au adaptat. Vreau să aud Aspiranți care se mândresc cu faptul că desfășoară activități la bordul navelor, că se mândresc că fac parte dintr-un echipaj al corvetei, al fregatei, al dragorului ș.a.m.d., astfel la rândul lor și ei să transmită generațiilor tinere dragostea, pasiunea și dorința de a desfășura activități la bordul navelor Marinei Române.



Șef al Instrucției și Doctrinei la Statul Major al Forțelor Navale
Contraamiral de flotilă dr. Corneliu BOCAI

Chief of Training and Doctrine Department at the Navy Staff
Rear Admiral Lower Half Ph.D. Corneliu BOCAI

Articol publicat de
Student Stan Gabriel

TRADIȚII ȘI CULTURĂ MILITARĂ Interview

On the occasion of the festivity of taking the military oath by the cadets from the Naval Academy and pupils from the Petty Officer School, Rear Admiral Corneliu Bocai has granted us a short interview.

R: *What emotions did the festivity arouse in you?*

C.B: Obviously, such a festivity touches me as well, mainly because it always reminds me of my own oath more than 30 years ago, but certainly the most nervous were the 1st year cadets and pupils, the real protagonists of the day in which they swore loyalty to their Homeland and the Romanian Army.

R: *What are your expectations from the future generations of cadets, respectively, the future Officers?*

C.B: I've noticed that over the last 3-4 years the classes of cadets from the Naval Academy and from the Petty Officer School are better and better, better prepared professionally, even more, they are more willing to learn and form skills, especially those aboard that are a must, so therefore, I consider that the two classes here today are on an ascending trend and will follow the example of the previous classes, meaning that they will try and probably succeed in forming a solid sailor culture which will help them pass every obstacle as a sailor, as an Officer or as a Petty Officer.

R: *What advices do you have for our younger colleagues?*

C.B: I have many tips to give to our younger colleagues but I will stick to two or three, namely: first of all to become more passionate for this profession especially those that will work on ships, secondly, to try and learn in the shortest amount of time about the equipment and weapons on board, to be examples for the people around them so that at any given time, they are able to lead a small group of 4-5 to 10 people according to what their role requires. As I have known them so far, I am certain that their efforts will not be in vain, and that they will succeed to get used to being on board easily and I wish not to hear about Midshipmen that want to leave after their first year, either because they don't adapt or they don't like life aboard ships. I want to hear that Midshipmen are proud to work on board, are proud to be members of a crew from the Corvette, the Frigate, the Minesweeper so that they can transmit to the younger generations the love, the passion and the desire to work aboard the Romanian Navy's ships.



SPORTS IN THE NAVAL ACADEMY



SPORTUL ÎN ACADEMIA NAVALĂ

Încă din cele mai vechi timpuri, omul a simțit nevoia de a-și măsura forțele și de a-și depăși limitele. Dorința de a se compara cu cei din jur a dus la apariția primelor competiții. Izvoarele istorice arată apariția încă de acum 30.000 de ani, pe teritoriul Africii și Australiei a numeroase obiecte folosite la ceremonii care implicau o activitate fizică a participanților.

Primele competiții oficiale au apărut mult mai târziu, în Grecia Antică și purtau numele de Olympiakoy Agones (Jocuri Olimpice). Ele se desfășurau vara, o dată la patru ani, iar participanții la competiții erau doar bărbații liberi, sclavii fiind excluși. Femeilor le era interzisă chiar și prezența în tribune. Ceremonialul acestor olimpiade consta într-o procesiune solemnă, cu jertfe, cu defilarea concurenților și jurământul olimpic. Jocurile Olimpice aveau o mare importanță socială, ele reprezentând un mijloc de stabilire a păcii, întrucât pe timpul desfășurării întrecerilor înceta orice fel de conflict politic sau militar dintre cetățenii greci. Această pace era numită simbolic „Pacea Olimpică”. Numele de Jocuri Olimpice provine de la intervalul de timp dintre ediții, acest interval de 4 ani, fiind numit în acele vremuri „olimpiadă”. Frumosul spectacol a fost întrerupt în anul 393 D.Hr. de către împăratul Teodosiu I, din prejudecăți religioase (el era creștin, iar sportivii și membrii participanți la competiție venerau zeitățile).

În antichitate, și-au mai făcut apariția jocuri de tip atletice precum: Jocurile Pytice din Delphi, Jocurile Istnice din Corint și Jocurile din Nemeea. În acele vremuri, atleții credeau că forța lor fizică provine de la

zei, iar jocurile erau organizate în onoarea divinității. La Delphi era onorat zeul Apollo, iar în Nemeea și Corint zeul Poseidon.

Azi, sportul se bucură de o vastă răspândire pe întreaga planetă. Sunt organizate competiții pentru toate categoriile de vârstă, atât pentru cei care practică un sport într-un cadru profesionist, cât și pentru amatori. Totodată, sportul este o activitate care poate influența stilul de viață, sănătatea sau personalitatea unui om. În majoritatea statelor, se încearcă o promovare a activităților sportive în rândul cetățenilor, finalitățile urmărite în acest sens fiind păstrarea sănătății fizice, combaterea sedentarismului și recuperarea cât mai rapidă a forței de muncă. Alte obiective la fel de importante ca și dezvoltarea fizică le reprezintă: întărirea relațiilor dintre participanți, stimularea concurenților spre originalitate, creativitate și spirit de sacrificiu. Un concurs sportiv reprezintă un minunat prilej de manifestare a bucuriei, de încoronare a muncii învingătorilor și de ambiționare a învinșilor.

Activitatea sportivă din cadrul Academiei Navale a cunoscut o deosebită dezvoltare în ultimii ani, atât pe plan militar la campionatele militare naționale, cât și la campionatele și cupele universitare naționale și internaționale. În strânsă legătură cu deviza <<antrenament, luptă, victorie>>, sportivii noștri au obținut numeroase rezultate deosebite dintre care amintim:

Man has always felt the need to measure his strength and to overcome his limits. The desire to compare to other people was the starting point for the first competitions. Historical records show the existence in Africa and Australia of numerous objects used in physical activity, rituals dating from more than 30,000 years ago.

The first official competitions appeared much later in Ancient Greece under the name of Olympiakoy Agones (Olympic Games). They took place in summer, once every four years and the participants were only young men while the slaves were excluded. The women were not even allowed to sit in the stands. The ceremonial of these Olympics included a solemn procession with sacrifices, the march of the participants and the olympic oath. The Olympic Games had a great social importance as they represented a way of making peace because during these games, any political or military conflict between citizens stopped.

This peace was symbolically named “The Olympic Peace”. The name for the Olympic Games comes from the 4 years interval between the competitions, this interval being called at that time an Olympiad. The beautiful show had been put to a halt in 393 AD by the Emperor Theodosius the 1st, out of religious reasons (he was a Christian while sportsmen and other participants worshiped other gods).

In ancient times, other athletic games appeared such as: The Pytic Games in Delphi, the Istmic Games in Corint and the Games of Nemeea. During those

times, athletes believed that their strength came from gods and the games were thrown in honor of the divinities. In Delphi, the honored god was Apollo while in Nemeea and Corint, Poseidon.

Today, sports enjoys a vast spread on the entire planet. Competitions for all age groups are organized, for professionals as well as for amateurs. At the same time, sports is an activity that can influence your lifestyle, health or personality. Many countries try to promote sports activities among the citizens, in an attempt to keep physical health, to counter sedentarism and to recover work force in a quicker manner. Other targets that are just as important as physical development are: the improvement of relationships between the participants, the stimulation of the participants towards originality, creativity and sacrifice. A sports contest represents a wonderful opportunity to manifest joy, to crown the work of the winners and to make the defeated even more ambitious.

Sports activities in the Naval Academy have known a great deal of development during these past years, both from a military point of view through national military championships, as well as through national and international college championships. Encouraged by the motto <<training, fighting, victory>>, our sportsmen have won numerous medals such as:

2010 – two gold medals, 4 silver medals, 1 bronze medal

2011 – 6 gold medals, 3 silver medals, 2 bronze



2010

- la Campionatul Mondial de cadeți din Ankara, Turcia, sportivele noastre au obținut 4 medalii de argint și una de bronz;
- Campionatul Balcanic de Ju Jitsu, studentul Asaftei Daniel a obținut locul I;
- Campionatul Balkanic de Taekwondo, studenta Țițeică Rodica s-a clasat pe locul I.

2011

- la ediția a XIV-a a Campionatelor Internaționale Nautice de la Tuzla, Turcia, sportivii noștri au obținut 5 medalii de aur, 2 de argint și 2 de bronz, reușind să claseze lotul reprezentativ al României pe locul III în clasamentul pe națiuni;
- Campionatul Mondial de Kempo, student Asaftei Daniel-locul I;
- Cupa Aquila Ju Jitsu, Giurgiu, studentul Harag Ciprian-locul I și Cernat Ioan locul II.

2012

- la ediția a XV-a a Campionatelor Internaționale Nautice de la Tuzla, Turcia, sportivii noștri au obținut 2 medalii de aur, o medalie de argint și două de bronz, clasând România pe locul II din 11 națiuni;
- Campionatul Național Universitar de Taekwondo:
 - locul I: Encică Ciprian;



- locul II: Țițeică Rodica, Goanță Alin, Munteanu Gerard, Drăgoi Valentin;
- locul III: Hanu Alex, Kayan Erol;

2013

- ediția a XVI-a a Campionatelor Internaționale Nautice de la Tuzla, Turcia, a adus rezultate excepționale pentru sportivii Academiei Navale „Mircea cel Bătrân” după cum urmează:
 - 100 m liber: locul I, student Predescu Bogdan;
 - 200 m mixt: locul I, student Teodoru Victor;
 - livesailing: locul I, student Predescu Bogdan;
 - locul II, student Teodoru Victor;
 - ștafetă 4x100m: locul III: studenții Fronescu Radu, Predescu Bogdan, Teodoru Victor, Bârnaz Alex.
- La această ediție, lotul României s-a clasat pe un binemeritat loc I în clasamentul pe națiuni.

CUPA „25 OCTOMBRIE”

În perioada 21-24 octombrie 2013, în instituția noastră a avut loc prima ediție a cupei „25 octombrie” organizată în cinstea Zilei Armatei. Competiția a constat atât în sporturi clasice precum fotbal sau șah, cât și în întreceri

medals

2012 – 3 gold medals, 5 silver medals, 4 bronze medals

2013 – 3 gold medals, one silver medal, 4 bronze medals

The “25th of October” Cup

From the 21st to the 24th of October, 2013, the first edition of the “25th of October” Cup took place on the occasion of Army’s Day. The cup consisted of competitions for football, chess and military sports such as: grenade throwing, fast movement and obstacle course. The competition between the two companies saw the 1st company finishing in 1st place with 98 points, while the 2nd company finished with 81 points. Hope this competition will grow older and older.

The National Military Taekwondo Championship – Sibiu, 2013

From the 1st to the 4th of November 2013, the Naval Academy’s sports team participated in the Military Taekwondo Championship, hosted by the Armed Forces Academy. The Naval Academy’s cadets have managed to win one gold medal and one bronze medal.

Did u know that...

- Fishing is the sport with the greatest number of participants in the world ?
- the record number of attendance (199854) has been seen in the Maracana Stadium’s stands in Rio de Janeiro in 1950, at the Football World Cup Final?
- the fastest skier in the world, the American Jeffrey Hamilton, has reached the unbelievable speed of 240 km/h in 1995 in Vars, France?
- although the first football club was founded in 1857, the “goalkeeper” notion only appeared in 1870 and even then he was not allowed to touch the ball with his hands?
- the highest football score (149-0) was registered in 2006 in Madagascar?





cu caracter militar precum: aruncarea grenadei la distanță și precizie, deplasare rapidă și pista cu obstacole. În urma rezultatelor obținute de studenții celor două companii, s-a stabilit clasamentul general din care Compania I s-a clasat pe locul I cu un total de 98 puncte, urmată de Compania a II-a care a obținut un total de 81 puncte. Sperăm ca pe viitor competiția să adune cât mai multe ediții.

Campionatul Militar Național de Taekwondo - Sibiu 2013

În perioada 01-04 noiembrie a acestui an, lotul sportiv al Academiei Navale „Mircea cel Bătrân” a participat la Campionatul Militar de Taekwondo, găzduit de Academia Forțelor Terestre. Studenții Academiei Navale s-au prezentat onorabil la această competiție, reușind să obțină următoarele rezultate:

- medalie de aur la categoria 68kg, student Tudor Razvan;
- medalie de bronz la categoria 53kg, studenta Zburlea Laura.

Stiați că...

- pescuitul este sportul cu cel mai mare număr de participanți din lume?
- numărul record de spectatori (199854) a fost înregistrat în tribunele stadionului Maracana din Rio de Janeiro la finala Campionatului Mondial de fotbal din anul 1950?
- cel mai rapid schior din lume, americanul Jeffrey Hamilton a atins viteza de 240km/h în 1995 la Vars, Franța?
- deși primul club de fotbal a fost înființat în 1857, noțiunea de portar apare abia în 1870, dar nici acesta nu avea voie să atingă mingea cu mâna?
- cel mai mare scor la fotbal a fost înregistrat în anul 2006, în Madagascar și este de 149-0?

Student Ciușanu Adrian



Prima întâlnire cu Liga Navală Română

În timpul vacanței de vară, am fost contactat de comandantul companiei care îmi propunea o excursie în Delta Dunării. Am acceptat cu plăcere invitația și iată că a venit și ziua plecării. M-am întâlnit în fața Academiei cu domnul Căpitan Marius Ignat, cu care de altfel am și plecat în excursie. Până în orașul Tulcea am mers cu microbuzul, fiind însoțiți de cadre militare în rezervă. Drumul a fost plăcut și am ascultat cu plăcere peripețiile din armată ale fiecărui excursionist. Am oprit pentru o „pauză de cafea” la restaurantul „2 iepurași” din apropierea orașului Babadag. În acel moment am aflat că toți cei din microbuz erau membrii ai Ligii Navale Române. Nu auzisem niciodată de

TRADIȚII ȘI CULTURĂ MILITARĂ

My first encounter with the Romanian Naval League

During the summer leave, my company commander suggested me to go on a trip to the Danube Delta. I gladly accepted the invitation. I met Captain Marius Ignat in front of the Academy, my companion for the trip. The trip was very interesting. We stopped for a coffee break at the “2 iepurași” restaurant, close to Babadag. Then I found out that all the people in the bus were actually members of the Romanian Naval League. I had never heard before about this organization so this made me curious.

From Tulcea, we had to travel by one of the protocol ships – Fortuna. The voyage was wonderful



această organizație, lucru care mi-a stârnit interesul.

Din Tulcea a trebuit să ne deplasăm cu una din navele de protocol din Marină și anume nava „Fortuna”. Tot drumul parcurs cu nava a fost minunat și am putut admira atât flora cât și fauna deltei. Oamenii din acea zonă încă păstrează obiceiurile tradiționale, lucru foarte rar întâlnit. Ușor, ușor am făcut anumite legături cu privire la această organizație. Liga Navală Română (LNR) este o organizație neguvernamentală (ONG), printre cele mai vechi din țara noastră, înființată în 1928, ca „asociație patriotică și culturală”. LNR este o asociație non-profit și în afara politicilor partizane de partid. Liga Navală Română are statutul de asociație de utilitate publică.

Pe lângă plimbările făcute cu barca prin Delta și partidele de pescuit de la bordul navei, LNR a desfășurat un amplu program comemorativ care a

and we were able to admire both the flora and the fauna of the Delta. The people that live in this region still keep their traditional customs. Step by step, I found out more about this organization. The Romanian Naval League is a non-governmental organization, amongst the oldest in our country, founded in 1928 as a patriotic and cultural association. The League is a non-profit and non-political association.

Besides the fishing trips in the Delta, the League also organized an ample schedule of commemoration at the Navy's Heroes Monument, the 2nd World War Heroes monument or the grave of the Navy Colonel, Mihail Drăghicescu. Also, a symposium was held where some of the remarkable historians that have studied the history of the Romanian Navy gave speeches.

As it happened in past years, the Romanian

cuprins ceremonii de depunere de coroane de flori la monumentul Eroilor Marinei, la Grupul mortuar al eroilor din Al Doilea Război Mondial, la mormântul-monument al colonelului de marină Mihail Drăghicescu și un simpozion la care au vorbit câțiva dinte remarcabili istorici care au studiat Istoria Marinei Române.

Ca în fiecare an, LNR a cinstit memoria eroilor Marinei printr-o acțiune complexă care a avut loc la Sulina. Prima ceremonie s-a desfășurat la monumentul eroilor marinari din centrul orașului. Se intonează Imnul Național. Doi preoți oficiază o slujbă religioasă și fac pomenirea numelor eroilor marinari. Primarul Sulinei evidențiază semnificația deosebită a acțiunii meritorii de a aduce un pios omagiu celor care au luptat pentru țară pe aceste meleaguri la monumentul realizat de Primărie din inițiativa Ligii Navale Române.

Președintele de onoare al LNR, Viceamiralul în retragere Ilie Ștefan evocă semnificațiile momentului aici la Sulina care a fost o importantă garnizoană de marină și subliniază că LNR a fost artizanul ridicării pe Dunăre a două monumente pentru eroii marinari la Sulina și la Drobeta-Turnu Severin și unul la mare, la Constanța. În încheiere, președintele LNR a arătat că Liga resimte ca pe o datorie de onoare cinstirea eroilor aici la Sulina, loc de puternică rezonanță sufletească pentru navigatorii militari și civili români, pentru toți cei ce brăzdează apele binecuvântate ale Dunării. În acordurile Imnului Eroilor au fost depuse coroane de flori din partea Statului Major al Forțelor Navale, Primăriei Sulina, Ligii Navale Române, Liceului Jean Bart din localitate de către un grup semnificativ de elevi.

Asistența s-a deplasat la celebrul cimitir al orașului unde au fost oficiate slujbe de pomenire și s-au depus coroane și jerbe de flori la Grupul mortuar al eroilor din Al Doilea Război Mondial și la mormântul monument al colonelului de marină Mihail Drăghicescu.

Liga Navală Română este forumul de exprimare al celor care iubesc marea și Dunărea, este vector de promovare a valorilor și tradițiilor Marinei Române, este promotor al culturii marinărești. LNR are printre preocupări orientarea profesională marinărească a tinerilor și susținerea ocupațiilor conexe mării și fluviului. LNR urmărește realizarea în societatea noastră a unei stări de spirit, a unor atitudini și mentalități favorabile marinei, construcțiilor navale, porturilor și învățământului de marină.

Liga Navală Română reunește în rândurile sale tineri și vârstnici care sunt legați sufletește de activitățile maritime și fluviile.



TRADIȚII ȘI CULTURĂ MILITARĂ

Naval League honored the heroes of the Navy in a complex event organized in Sulina. The first ceremony took place at the Navy's Heroes Monument located downtown. The National Anthem was played, a religious ceremony was held and Sulina's Mayor underlined the importance of the activities of the heroes and the creation of the monument at the initiative of the Romanian Naval League.

The Honorary President of the League, retired Vice-Admiral Ilie Ștefan held a speech about the symbolism of the monument in Sulina, an important naval base and a place of profound meaning for all the Romanian sailors. Students from the local Jean Bart High-School were also present at the ceremony.

The Romanian Naval League is the forum that gathers all the people that love the sea and the Danube, it is a vector for promoting the values and traditions of the Romanian Navy. Among its objectives we underline the professional orientation training and creation of a mentality in the Romanian society that is favorable to the Navy, the construction of naval bases, ports and the development of the learning centers.

The Naval League gathers among its ranks youth and elder that are tied to maritime activities.

Student Adamache Răzvan



Cu Bricul Mircea la Athos

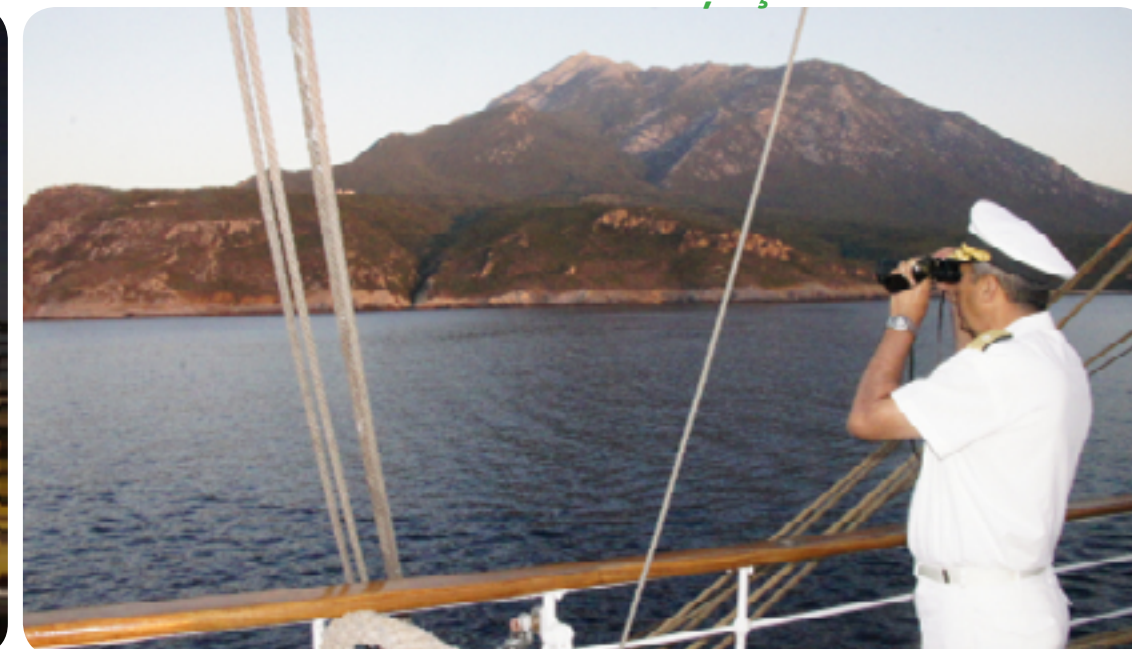
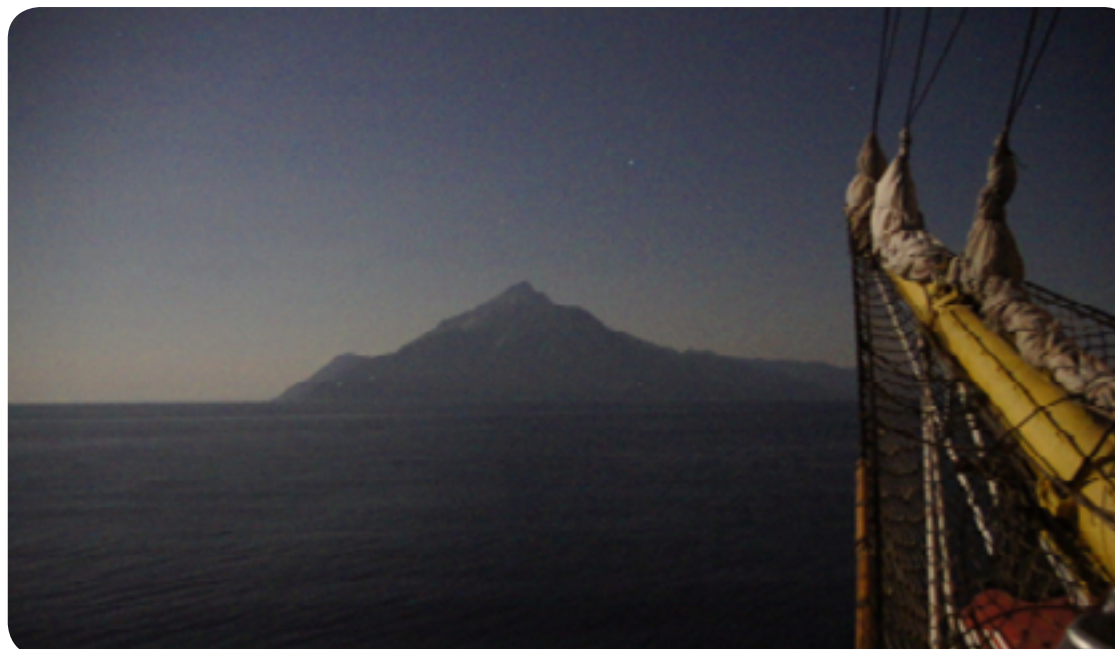
Nava Școală „Mircea” a efectuat, în perioada 19 iulie – 3 august 2013, marșul anual de instrucție cu cadeții Academiei Navale „Mircea cel Bătrân” și Școlii Militare de Maiștri a Forțelor Navale „Amiral Ion Murgescu”.

Pe timpul acestui marș, N.Ș. „Mircea” a făcut escale în porturile Istanbul (Turcia), Salonic (Grecia) și nu în ultimul rând, o staționare de două zile în golful Mănăstirii Vatoped (Athos). Pe timpul marșului, alături de cadeți și echipajul navei s-au aflat la bordul navei și o delegație de clerici în frunte cu Î.P.S. Teofan, mitropolitul Moldovei și al Bucovinei.

Scopul acestei escale la Athos a fost acela de a reînvia, după 80 de ani, o tradiție românească în care marinarii români obișnuiau să ajungă cu regularitate la Sfântul Munte. Pentru a comemora 150 de ani de când icoana făcătoare de minuni a Maicii Domnului „Prodromița” a ajuns pe apă, de la Iași la Schitul românesc Prodromul, marinarii au adus spre sfințire copia icoanei Prodromita, pictată la București, pentru biserica din curtea Statului Major al Forțelor Navale.

Drumul de la mal până la mănăstirile de pe minunatele culmi ale muntelui nu a fost deloc ușor. Cei 4 km de urcat pe munte, sub un soare arzător, i-au făcut pe unii să creadă că nu mai pot înainta. Totuși, rugăciunile și credința pe care Muntele le-a dat-o fiecăruia au făcut ca nimeni să nu rămână în urmă și toată lumea să ajungă la slujba de priveghi pentru hramul mănăstirii Prodromul, care a ținut 12 ore.

Înainte de a părăsi zona Athos, Bricul a salutat marinărește toate mănăstirile aflate de-a lungul țărmului. ■





On Training Ship to ATHOS

The training ship "Mircea" has carried out, from July 19th to August 3rd 2013, the annual march of training with the cadets from the Naval Academy and from the Petty Officer School. During the march, the training ship "Mircea" stopped in the ports of Istanbul (Turkey), Thessaloniki (Greece) and in the Vatoped Church's (Greece) golf. Together with the cadets on board there was also a delegation of clerics headed by His Eminence Teofan, the head of the Moldavian and Bucovina's Church.

The purpose of this voyage was, after 80 years, to revive a Romanian tradition, that of the Romanian sailors going regularly to the Holy Mountain. To commemorate 150 years since the miraculous icon of the Holy Mary "Prodromița" reached the Romanian hermitage Prodromu from Iași on water, the sailors brought for consecration the copy of the Prodromița icon which was painted for the Church at the General Staff of the Navy. The road from the shore to the monasteries on the wonderful heights of the mountain was not easy. The 4 km climb under a burning sun made some believe they couldn't go any further. However, the prayers and faith given to each and every one by the Holy Mountain helped everyone getting safe and sound to the top of the Vigil to encounter the patron of Prodromu.

Before leaving the Athos area, the training ship "Mircea" saluted all the monasteries along the shore.



Student Ciușanu Adrian





CE ÎNSEAMNĂ A FI VOLUNTAR?

În România, conform Legii nr.339 din 17 iulie 2006 «voluntariatul este activitatea de interes public desfășurată din proprie inițiativă de orice persoană fizică, în folosul altora, fără a primi o contraprestație materială; activitatea de interes public este activitatea desfășurată în domenii cum sunt: asistență și serviciile sociale, protecția drepturilor omului, medico-sanitar, cultural, artistic, educativ, de învățământ, științific, umanitar, religios, filantropic, sportiv, de protecție a mediului, social și comunitar și altele asemenea».

Serviciile de voluntariat s-au răspândit în întreaga lume în anii 1920 și 1930, această activitate fiind privită în acea perioadă ca o „modalitate de a forma prietenii între tineri din țări diferite”. De exemplu, în timpul crizei economice din 1929, în Statele Unite ale Americii și în Bulgaria, voluntariatul a fost o metodă de a ajuta tinerii ce nu aveau locuri de muncă, în sensul în care, pentru activitățile sociale desfășurate li se oferea un loc de cazare și mâncare.

În România, primele centre de voluntariat au apărut în anul 1997, iar în următorii ani s-au extins în toată țara.

Voluntarii, lucrând în echipă sau singuri, pot dobândi numeroase aptitudini implicându-se în diverse proiecte și activități. Interesant este faptul că mare parte din voluntari este reprezentată de tineri (existența unui program mai permisiv decât al adulților fiind principala cauză). Evident, altruismul, preocuparea pentru cei din jur și pentru diverse subiecte cu impact comunitar este cea mai evidentă motivație pentru a deveni voluntari, însă este deosebit de motivantă și oportunitatea de a

WHAT DOES IT MEAN TO BE A VOLUNTEER?

In Romania, according to the law no. 339 from July 17th 2006, "volunteering is the activity of public interest held by one's own initiative, in the help of others, without receiving a material compensation; the public interest activity is held in domains such as: social assistance and services, human rights protection, medical and sanitary services, cultural, artistic, educational, scientific, humanitarian, religious, philanthropic, sports, environment protection, communitarian services and others." Volunteering services spread in the world between the years 1920 and 1930, this activity being seen in that period as "a way to make friendships between youth from different countries". For instance, during the economical crisis in 1929, in the United States of America and in Bulgaria volunteering was a method to help young people who did not have a job, in the way that for the activities held they were offered food and shelter.

In Romania, the first centers of volunteering appeared in the year 1997, and in the next years extended all over the country.



dobândi noi abilități utile pentru a ne găsi un loc de muncă sau posibilitatea de a explora diferite opțiuni de carieră. Activitățile de voluntariat pot avea un impact puternic asupra traiectoriei profesionale; este cea mai complexă modalitate de a învăța.

Spre exemplu, în cazul unui interviu de angajare, în spatele anumitor întrebări se află raționamente privind capacitatea noastră de a face față stresului, de relaționare cu cei din echipă, de a soluționa o problemă. Și nu credeți că cel mai convingător mod de a ne „face reclamă” este prin a dovedi aceste lucruri cu fapte și experiențe concrete? Pentru a ne dovedi aceste aptitudini putem realiza portofolii care să cuprindă o colecție de documente, fotografii, diplome, certificate care să ateste activitățile la care am luat parte. Foarte important este faptul că anumite organizații oferă oportunitatea de a participa la diverse cursuri sau școli de vară.

Unele dintre cele mai importante competențe care survin unor astfel de activități sunt: comunicarea într-o limbă străină, luarea inițiativei, asumarea responsabilităților, comunicarea interculturală, leadership sau chiar redactarea de documente. Mai mult, prin voluntariat putem învăța ce înseamnă civism, toleranță, sau chiar preocupare față de mediul înconjurător.

Și până la urmă, ce poate fi la fel de valoros ca vocea unui copil care te întreabă „când te întorci?” sau imaginea unui parc îngrijit? Satisfacția pe care o poți avea astfel este de neprețuit.

Să nu uităm că „noi oamenii avem puterea de a schimba lumea” – declarația Națiunilor Unite.

TIMP LIBER

Volunteers, working alone or in teams, can earn numerous skills by involving in various projects and activities. It is interesting that a great number of the volunteers are young people (the existence of a more permissive schedule than that of an adult being the main cause). Obviously, selflessness, the care for the people around and for various projects with communitarian impact are the most obvious motivations to become a volunteer, but it is also extremely motivating the opportunity to gain new abilities that are useful in finding a job or the possibility to explore different career opportunities. Volunteering activities can have a strong impact on the career trajectory; it is the most complex way to learn. For instance, in the case of a job interview, behind certain questions there are hidden hints regarding our capacity to face stress, to relate with team mates, to find solutions to a problem, and don't you think that the most convincing way "to advertise ourselves" is to prove this with facts and concrete experiences? To prove these skills we can make portfolios which contain a collection of documents, photos, diplomas, certificates which attest the activities we participated in. The fact that certain organizations give you the opportunity to take part in various courses or summer schools is also very important. Some of the most important skills achieved from such activities are: speaking in a foreign language, taking the initiative, assuming responsibility, intercultural communication, leadership or writing documents. Even more, by volunteering we can learn what civic spirit means, tolerance or care for the environment.

Let's not forget that "we people have the power to change the world". - UN declaration

Student Simion Dora



ZODII ... ÎN UNIFORMĂ

Ar putea părea lipsit de sens, dar între armată (marină în special) și astrologie există o oarecare legătură. Această "pseudoștiință" – cum este supranumită astrologia – se bazează pe semnificația poziției corpurilor cerești, care poate ajuta la interpretarea personalității oamenilor. Fiecare profesie necesită anumite aptitudini, așa că haideți să vedem ce li s-ar potrivi militarilor în funcție de zodia căreia îi aparțin.



Berbec (21 martie – 20 aprilie):

Zodie dinamică, rezistentă și ambițioasă, personalitatea berbecilor se bazează pe risc, energie și putere. Ce loc de muncă i-am putea sugera unui militar berbec decât forțele speciale; problema e că ar trebui să-și țină în frâu agresivitatea și să nu mai fie atât de încăpățânat.



Taur (21 aprilie – 21 mai):

Taurii au nevoie de stabilitate, siguranță și confort și sunt deosebit de sociabili. Cineva trebuie să facă legătura între exterior și mediul militar așa că relațiile cu publicul ar fi cea mai bună opțiune, dar grijă mare: dacă un anumit lucru nu-i trezește interesul, taurul devine superficial.



Gemeni (22 mai – 21 iunie):

Studiu, comunicare, talent oratoric – aceste cuvinte ar caracteriza destul de bine un „geamăn”, așa că, dacă aveți aceste calități, ați putea să vă gândiți la o carieră de profesor. Sfat: să nu exagerați cu prea multe informații (nici mult și prost, dar nici puțin și fără rost).



Rac (22 iunie – 22 iulie):

Racul e sensibil, se adaptează ușor, își cunoaște rădăcinile și este patriot; fiind o zodie de apă, viața pe mare ar fi ideală, doar că instabilitatea și capriciile pe care le-ar putea avea nu prea își au locul într-un echipaj.



Leu (23 iulie – 22 august):

Avem de-a face cu un creator plin de strălucire și dominant, ale cărui principale atuuri sunt siguranța și curajul. Leii sunt lideri înnașcuți, prin urmare ar fi străluciți într-o poziție de comandă. Le-ar putea da totuși bătăi de cap o prea mare franchețe și strădania de a păstra aparențele.



Fecioară (23 august – 22 septembrie):

Combină perfectă de realism și perfecțiune, alipite unui simț critic accentuat – semn inteligent, deosebit de obiectiv și care se face respectat foarte ușor. Toate aceste însușiri însoțite de ceva muncă și perseverență, pot da naștere unui judecător militar de succes.



Balanță (23 septembrie – 22 octombrie):

Nativul este sociabil și foarte bun diplomat, rațional și maestru în arta de a se purta cu cei din jur. Ca atașat militar ar avea mari șanse la o carieră strălucită, ținând cont că este adaptabil și n-ar ezita în a încălca vreo lege, însă ar face acest lucru cu mult tact.



Scorpion (23 octombrie – 21 noiembrie):

Scorpionul poate fi atât curios și hotărât, cât și șmecher sau gelos; a transforma, a inova sunt unele dintre cele mai puternice dorințe ale sale, dând uneori dovadă de fanatism. Astfel că și-ar putea găsi vocația dacă ar munci în cercetare, mediul marin având încă multe de arătat.



Săgetător (22 noiembrie – 20 decembrie):

Intuitiv, optimist și cinstit, arcașul este caracterizat prin flexibilitate și disponibilitate de acțiune. Prin natura sa iubește sportul și mediul înconjurător, iar în aceste condiții s-ar putea ocupa de educația fizică într-o unitate militară sau chiar pe un eșantion mai larg.



Capricorn (21 decembrie – 19 ianuarie):

Un semn perseverent, bun organizator, cu un simț practic dezvoltat și foarte metodic, se concentrează asupra esențialului. Locul lui este pe navă dar, sub punte. Ar avea nevoie de mai multă încredere în ceilalți, echipajul, fiind de fapt, o familie.



Vărsător (20 ianuarie – 18 februarie):

Imagintivi, rebeli, originali, alături de vărsători nu știm ce înseamnă plictiseala. Progresiști și înzestrați cu calități de comunicare, s-ar simți în largul lor activând în mass-media, ocupându-se de sectorul armată. I-ar putea dezavantaja ideile fixe și atitudinea distantă de care mai pot da dovadă uneori.



Pești (19 februarie – 20 martie):

Personalitate complexă, altruist și conștiincios, este foarte curajos. Iubind apa, „costumul de scafandru” i-ar veni perfect, nemaipunând la socoteală faptul că este un colaborator excepțional. Ca un minus poate fi înregistrată tendința de a se retrage în lumea lui, iar noi avem nevoie de comunicare.

SIGNS..IN UNIFORM

It might seem senseless, but between the army (especially the navy) and astrology is a certain connexion. This pseudo-science, as it is called the astrology, is based on the position and meaning of celestial objects, which can help interpreting the personality of people. Each profession requires certain aptitudes, so let's see what is the job that best fits any personnel in the Navy, according to the stars.



Aries (march 21st - april 20th):

Very dynamic sign, resistent and ambitious, the personality of aries is based on risk, energy and power. As a job I would recommend special forces; the problem is that he should control his aggressiveness and stop being so stubborn.



Taurus (april 21st - may 21st):

Taurus need stability, safety and comfort and are extremely social. Having the need to socialise, public relations would be the best choice but be careful, if the taurus is not interested about his activities, then he becomes superficial.



Gemini (may 22nd - june 21st):

Study, communication, speaking skills - these are the words that describe a gemini, so if you have these qualities you can consider a career as a teacher. A piece of advice: do not exaggerate with lots of information (not a lot and useless, not less and meaningless).



Cancer (june 22nd - july 22nd):

The cancer is sensible, he adapts easily, he knows his origins and he is a patriot. Being a water sign, life at sea would be perfect, but the instability he might have doesn't make him a suitable member for a crew.



Leo (july 23rd - august 22nd):

Here we have a brilliant creator, a dominating type. His main attributes are safety and courage. Leos are born leaders and therefore they would shine in a leading position. They would have trouble with too much frankness and endeavor to keep the appearances.



Virgo (august 23rd - september 22nd):

The perfect combination of realism and perfection, combined with a sense of criticism - intelligent sign and quite arbitrary, he can make himself easily respected. All these attributes along with some work and perseverance could give birth to a successful military prosecutor.



Libra (september 23rd - october 22nd):

The native is social and a very good diplomat, rational and a master in the art of acting in society. As a military diplomat, the libra can have a great career, considering the fact that he adapts easily. He wouldn't hesitate into breaking the law, but he would do it with tact.



Scorpio (october 23rd - november 21st):

The scorpio can be curious and decided as well as jealous and clever; to transform, to innovate are some of his strongest wishes, sometimes proving to be fanatic about it. In order to find his vocation in research, the marine environment has still a lot to prove.



Sagittarius (november 22nd - december 20th):

Intuitive, optimistic and honest, the sagittarius is characterized by flexibility and disponibility to action. By his nature he loves sports and environment, considering his qualities he could be a military sports teacher in a military unit or even on a larger scale.



Capricorn (december 21st - january 19th):

A persevering sign, a good organiser with a very developed practical sense. Very methodic, he is focused on the essential. His place is on board but under the deck. He needs to trust others considering the fact that a crew is actually a family.



Aquarius (january 20 - february 18):

Imaginative, rebellious, original; Spending time with an aquarius means you will not know boredom. Progressive and gifted with communication skills, he could feel very well working in the mass-media, writing for the army. He could be disadvantaged by his fixist ideas and distant attitude he sometimes has.



Pisces (february 19-march 20):

Complex personality, altruism and consciousness are his strong points and let's not forget that he is very brave. Loving water, "the diver's suit" would be a perfect match, not counting he is a great co-worker. As a minus he has the tendency to withdraw in his own world.

Student Simion Dora

Why should we love art?...

"If painting is crazy, it's a sweet craziness, which people should not get over with but even search for it. I look at my expression and I weigh my health. They both bear the signs of worries of ambitions and remorse that distort the psychic in every one of us. This is why we should love art. It gives calm, moral satisfaction and even health to those that want to balance their lives. (Jean Baptiste Camille Corot)

Crayon drawings are works of talented people. Whether we talk about former architecture students or simply people born with this talent, drawing for them represents an art, a passion. An art that sits in the tip of the crayon, creating true pieces of art that attract the eyes of the public. This gift can be born with or developed through time. It represents an abstract world, a different world that tends to show us things that we haven't seen from the perspective they are shown in the drawing, normal things that become important, whether they are portraits or sketches. In my case it has been something spontaneous of which I had no idea about. I like drawing and I wish I can improve this "passion", which I have discovered because of my friend's insistence. The literature types probably have a great satisfaction when they see how the words "flow" through their keyboard...For us, drawers, the satisfaction appears when you see a few lines sketch

De ce ar trebui să iubim arta?...

Dacă pictura este o nebunie, ea este o dulce nebunie, pe care oamenii ar trebui nu numai să o ierte, dar chiar s-o caute. Îmi privesc chipul și îmi cântăresc sănătatea. Amândouă poartă semnele grijilor, ale ambițiilor și remușcărilor care contorsionează fizionomia fiecăruia din noi. Iată de ce ar trebui să iubim arta. Ea procură acelor care vor să-și echilibreze viața, calmul, împlinirea morală și chiar sănătatea. (Jean Baptiste Camille Corot).

Desenele în creion sunt lucrări ale unor persoane talentate. Fie că vorbim de foști studenți ai arhitecturii sau pur și simplu persoane înnașcute cu acest talent, desenul pentru ei reprezintă o artă, o pasiune. O artă ce stă în vârful creionului, dezvăluind adevărate piese de artă ce atrag privirea publicului.

Acest dar poate fi înnașcut sau dobândit de-a lungul timpului. Reprezintă o lume abstractă, o lume diferită care tinde să ne arate lucruri ce poate nu le-am privit din modul în care sunt afișate în desen, banalități ce devin importante, fie că sunt peisaje, portrete sau schițe. În cazul meu a fost ceva spontan, de care nu aveam habar. Îmi place să desenez și mi-aș dori să pot să-mi îmbunătățesc această „pasiune”, pe care am descoperit-o la insistențele unei prietene. Probabil cei cu literatura au o mare satisfacție când își văd cuvintele cum „curg” de-a lungul tastaturii...



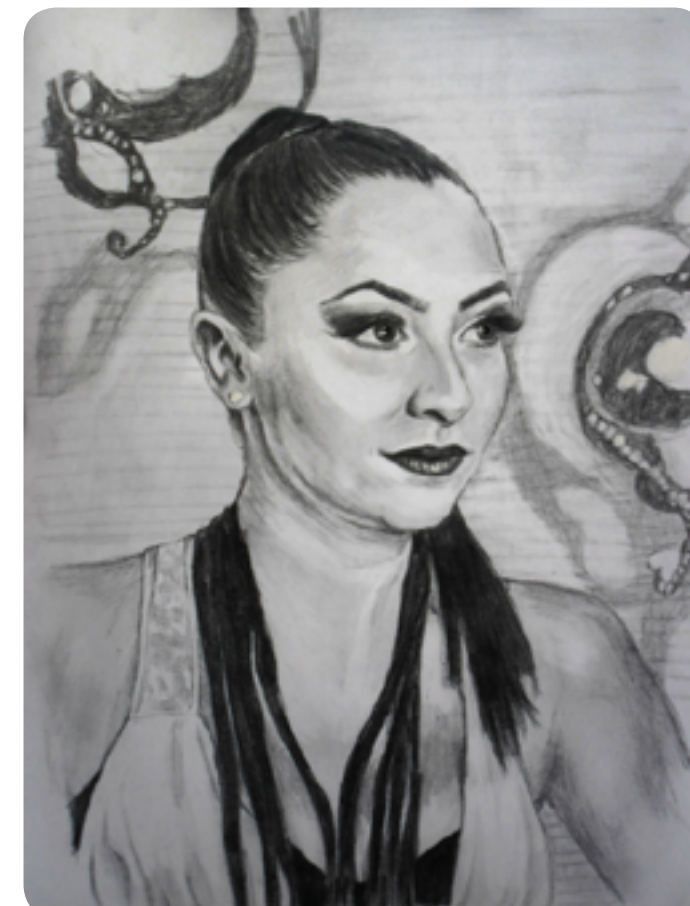
Pentru noi, cei cu desenul, satisfacția e când vezi cum o schiță de câteva linii ajunge să arate cu totul altfel decât era la început; felul în care mâna, prin intermediul creionului, al pensulei sau al stiloului creează umbre care mai apoi transformă foaia albă din fața ta în portrete sau naturi statice. Ca să nu mai spun de sentimentul pe care îl ai atunci când toată munca depusă a ajuns la stadiul în care poți să spui, după o mulțime de retușări, creioane ascuțite și mâini murdare, că acel stadiu e „The End”.

Practic imaginile ar trebui să ajungă mai repede la suflet, să fie receptate și înțelese mai ușor. Nu numai cuvintele au un mare impact asupra oamenilor.

O parte din oameni au mai multe talente, cum ar fi în domeniul muzicii, al sculpturii, al teatrului, al scrierii. Și cel mai important, cei ce sunt talentați la desen. E o întreagă industrie provenită în urma talentului acestor persoane, ca exemplu stau marii pictori români: Nicolae Tonița, Nicolae Grigorescu, Camil Ressu, Ștefan Luchian, Ion Andreescu și mulți alții, ce au contribuit într-o bună măsură la îmbunătățirea imaginii țării noastre, România.

Deși desenul nu prea este promovat, sau apreciat de unele categorii de oameni sunt persoane ce ar da o avere pe anumite piese de artă, mai ales dacă au o vechime relativă.

Pe cât de dificil de definit, pe atât de dificil de evaluat, având în vedere faptul că fiecare artist își alege singur



becoming something entirely different than it was at the beginning; the way the hand, through the crayon, brush or pen creates shadows that turn the blank in front of you in portraits or static nature. Not to mention the feeling you have when all the hard work has reached the stage, after many touches, sharpened crayons and dirty hands, that we call "The End".

Basically, the images should reach the soul faster, to be received and understood easier. Not only words have a great impact towards men. Some people have many talents such as music, sculpture, theatre, writing. Last but not least, the talented drawers. A whole industry has appeared as a result of the talent these people have, for example the great Romanian painters: Nicolae Tonița, Nicolae Grigorescu, Camil Ressu, Ștefan Luchian, Ion Andreescu and many others that have contributed a great deal to improve our country's image. Although drawing isn't promoted very much or appreciated by some categories of people, there are persons that would spend a fortune on certain art pieces, especially if they are relatively old.

As difficult as it is to define, as difficult is to evaluate, given the fact that every artist chooses his own rules and work parameters. Nevertheless, we can say that art is the result of choosing an environment, a set of rules for using this environment and a set

regulile și parametrii de lucru, se poate spune totuși că arta este rezultatul alegerii unui mediu, a unui set de reguli pentru folosirea acestui mediu și a unui set de valori ce determină ce anume merită a fi exprimat prin acel mediu pentru a induce un sentiment, o idee, o senzație sau o trăire în modul cel mai eficient posibil pentru acel mediu. Costurile pentru aceasta pasiune, ce devine în timp meseria dintr-o viață a unui om sunt exorbitante, timpul acordat devine din ce în ce mai lung, nelăsându-ți timp pentru alte ocupații. Sunt destule persoane ce renunță la aceasta pasiune din cauza costurilor și din cauza adevărului sinistru, acela că nu se pot descurca. Desenele realizate necesită după cum am spus, timp, răbdare și suflet. Oare cât timp vom mai ignora și înlătura adevăratele talente, culegând „spinii și nu trandafirii”? Nu învățăm să desenăm privind un profesor care desenează bine, nu învățăm să cântăm la pian ascultând un virtuos.

La fel mi-a spus adeseori: nu învățăm să scriem și să gândim ascultând pe cineva care scrie și gândește bine. Trebuie să încerci să faci, să refaci, până când îți intră în sânge, cum se spune.

Desenul reprezintă sinceritatea din artă. Nu este posibil să trișezi. Este ori bun ori rău. Prefer să desenez în loc să vorbesc. A desena este mai rapid și lasă mai puțin loc pentru minciuni.

Voi ce credeți despre Dali? Pe mine una, lucrările lui mă lasă mută... A observat cineva că toate ceasurile pictate de el arată aceeași ora? Ciudat... probabil semnifică ceva... poate ceva important în viața lui. ...Numai asta e ciudat? Totul e ciudat la Dali.... nu știu ce semnifică sau dacă semnifică ceva ora 18:00, dar „ceasurile topite” sau „ceasurile curgătoare” care arată aceeași oră, reprezintă unul din simbolurile din pictura lui Dali, semnificând faptul că timpul nu este rigid și nici determinist. Alături de ceasuri apar alte simboluri: elefanții cu picioare lungi, furnicile, ouăle, crengile, melcii... fiecare simbolizând ceva... În tablourile lui Dali principala temă e aceea a curgerii timpului și dorinței de păstrare a lui prin „alungirea” umbrei, a clipei, a ființei. Lucrările lui imi dau un sentiment aparte atunci când le privesc... realitatea este că totul curge!

Sper că ți-am dat motive, ție, cel care ești pasionat sau ai fost vreodată pasionat de artă, să îți dai frau liber imaginației, să îndrăznești să fii sincer cu tine, să nu îți ascuzi talentul și mai presus de toate să nu uiți că nu există „inimi care nu cred, suflete care nu se chinuiesc, simțiri care nu vibrează, lacrimi care nu plâng” și va fi cineva care îți va aprecia munca. Îți poți găsi un loc al tău, chiar dacă timpul este limitat.

„Drawing is the honesty of art. There is no possibility of cheating. It is either good or bad.” - Salvador Dali



of values that determines what's worth being expressed through that environment in order to create a feeling, an idea or a sensation in the most efficient way possible for that environment. The costs for this passion, that becomes in time the job of a life time are very high, the time spent for this passion becomes longer and longer, giving you no way to take care of other things. There are plenty of people that give up drawing because of the costs and the sinister truth: they simply cannot cope with it. The drawings require, as I have said, time, passion. I wonder how longer are we going to ignore and dismiss the true talents, collecting only the "thorns and not the roses"? We do not learn how to draw by looking at a teacher who is drawing properly, we do not learn to play the piano by listening to someone else doing it. So I have been told many times: we do not learn to write and think just by listening to someone who is writing and thinking good. You must try and retry until drawing becomes a part of you. Drawing represents the honesty in art. Cheating is not an option. You are either good or bad. I prefer to draw instead of speaking. Drawing is less time-consuming and leaves little room for lies.

What do you think about Dali? I, for one, feel astonished when I look at his works... Has anyone noticed that the clocks he painted show the same time? Weird... it probably means something... maybe something important in his life. Is this the only weird thing?... everything is weird about Dali... I don't know if 6 PM means or does not mean anything but the "melted clocks" or the "flowing clocks" that show the same time are one of the symbols in Dali's art, meaning the fact that time is neither rigid nor determinist. Along the watches you can also notice other symbols: elephants with long legs, ants, eggs, branches, limaxes... each and one of them symbolizing something... In Dali's paintings the main theme is that of the flow of time and the desire to make time go slower by enlarging the shadow, the moment, the being. His works stir some special feelings when I look at them... the reality is that everything flows!

I hope I gave enough reasons to you, the passionate or former passionate of art to let your imagination loose, to dare to be honest with yourself, to not hide your talent and above all, to not forget that there is no such thing as "hearts that don't believe, souls that are not tormented, feelings that don't vibrate, tears that are not wept" and there will always be someone that appreciates your work. You can find a place of your own, even if time is limited.

„Drawing is the honesty of the art. There is no possibility of cheating. It is either good or bad.” - Salvador Dali

Student Nan Andreea



Altfel

Aceeași mare albastră și sălbatică. O entitate cu valuri furioase ce contopesc hazardul gândurilor mele. Ritmul lor ține pasul cu pulsul meu, care devine din ce în ce mai strident, mai cuprinzător. Aceste răbufniri spontane îmi invadează simțirea, iar eu devin totuna cu briza marină. Totul e negru. Dar eu ador întunericul, necunoscutul. Noaptea este atât de enigmatică...ea cunoaște adevăruri și milioane de secrete. Deși este sumbră, noaptea mă cucerește prin strălucirea ei. Noaptea ascunde aventuri idilice și iluzii neștiute. Ea te învață ce înseamnă depășirea limitelor și apropierea de marile mistere ce definesc cel mai bine aspirația umană: Erosul și Thanatosul.

Acum mă îndrept într-o direcție neștiută. Lumea mea a rămas în urmă, iar haosul necunoscutului mă așteaptă cu brațele deschise, zâmbindu-mi parcă ironic. Episoade fără final se derulează aleatoriu în mintea mea. Mă agăț de culorile stranii ale amintirilor de-o clipă, care nu se șterg și nici nu pot fi lăsate în urmă. Întâmplările neplăcute, momentele frumoase, evenimentele de neuitat, toate sunt mai vii ca oricând. Nu știu dacă este început sau sfârșit, bine sau rău. Cred că toți plecăm în diferite colțuri de lume să găsim fericirea. Uneori se întâmplă să o descoperim, alteori nu se întâmplă nimic, uneori e soare, alteori e furtună...Simt cum răsuflarea mea devine din ce în ce mai lentă.

Deodată o lumină orbitoare mă doboară. Pentru câteva momente îmi pierd cunoștința. Mă zăresc pe mine alergând, încercând asiduu să evaderez dintr-un labirint. Caut oare absolutul, perfecțiunea? Ascult ecurile infinitului. Ciudat, spun eu, dar totul pare atât de real. Tresar. Pentru o clipă cred că am privit Edenul în ochi, iar el, el m-a privit înapoi.

Acum e totul atât de diferit. Hazardul a luat sfârșit. Vasul meu alunecă spre o nouă direcție. Marea este de o liniște asurzitoare. Dar ce rost ar mai avea cuvintele, când eu m-am îndrăgostit de tihna mării?

La orizont apar lumini crepusculare. Acest amalgam de emoții și trăiri îmi dă senzația că totul este un vis. Șiragul de nori pur și simplu se disipă rapid, iar ceața densă se transformă în raze de soare ce îmi mângâie întreg corpul. Admir acea mare naturală, fără spărgătoare de valuri și stabilopozi, doar o uriașă apă...

Plutesc fără vâsle și fără direcție. Sunt doar eu și ea. Nu am busolă, vestă de salvare, n-am hartă sau ceas. Îmi place să stau aici, alături de marea care trăiește în ritmul ei de miliarde de ani. Astfel nu simt trecerea timpului. Iubesc diminețile ei calde și serile senine. Fiecare zi pare o călătorie, fiecare clipă un răgaz. Aici pot să mă gândesc la mine.

Dar parcă nici nevoie de gânduri nu mai am. Nu mi-e sete, n-am somn. Nici visele nu-și au rostul când sunt înconjurată de stele. Aici doar vântul și stropii de ploaie îmi pot tulbura liniștea. Însa pot apărea și furtuni spontane, pe care trebuie să înveți să le înfrunți glorios. Privesc jocul peștișorilor și încerc să învăț a trăi sub apă. Număr norii, dar cred că am ajuns la infinit. Mi se pare straniu cum doar o rază de lumină poate spulbera atât de ușor multitudinea de gânduri.

Brusc culoarea este din nou prezentă atât în peisaj, cât și în sufletul meu...De acum sunt altfel, sunt un om al mărilor. De azi am învățat să înfrunt valurile vijelioase și să vâslesc triumfătoare spre cele mai ascunse destinații ale vieții. De azi m-am regăsit și sunt mai stăpână pe mine ca oricând.

Student Pascu Lavinia

Delirul iubirii

Tânjeam să o revăd, să o admir, să o simt încă o dată. O priveam uitând să clilesc. Mă gândeam la iubirea pe care o nutresc pentru ea. Acel sentiment pur, atât de sincer și de frumos. Îmi amintesc și acum prima întâlnire. Eram doar un copil și totuși m-am îndrăgostit pentru totdeauna. Ea poartă în imensitatea ei secretul nostru. Câte priviri jucăușe, șoapte ascunse și gânduri răzlețe...câte saluturi, jurăminte și urări de rămas bun. Respiram, suspinam și ne bucuram împreună. Acest amalgam de sentimente și amintiri au clădit istoria noastră.

Deși ea are mulți prieteni, eu simt că îmi aparține, că este doar a mea. Tremurul ei îmi dă fiori, mă vrăjește și mă ademenește fără cale de întoarcere. Conturul ei fierbinte, bronzat de soarele vioi îmi încălzește ființa chiar și în miezul celei mai aprige ierni. Ea este refugiul tăcerii, însă tot ea interpretează perfect portativul iubirilor de-o vară. Nicio orchestră nu poate concura cu ea. Muzica ei inspiră, dă curaj, putere și încredere. Naufragiul este pentru mine un delir necesar căci marea mă îndrumă, mă conduce spre acea insulă pustie pe care mă pot regăsi. Suflul ei mă îndeamnă să visez, să sper, să zbor, iar fiecare mângâiere își lasă amprenta pe trupul meu.

Am devenit conștientă că sunt irevocabil îndrăgostită de ea, de Marea cea fără de sfârșit, de briza ei proaspătă, de valurile ei înspumate. Încetul cu încetul am realizat că viața mea seamănă cu cea a unui prizonier care, încercând să evadeze, cade și mai profund în abisul temniței sale. M-am hotărât să mă mut definitiv aici, lângă ea, unde totul părea să fie perfect.

Simțeam că valurile dau direcția și sensul vieții mele, că briza mării constituie aerul de care am nevoie să respir. Aveam impresia că ea există doar pentru mine și că eu mă trezesc în fiecare dimineață doar pentru ea. Însă în curând soarele a început să răsară și pentru o a doua persoană. Tristețea mea era fără cusur. Mă simțeam înfrântă, dezamăgită, trădată. Acum valurile ei parcă se îndreptau în două sensuri. Briza ei bătea pentru doi, iar mireasma parcă era alta în fiecare zi.

Pentru o perioadă am simțit că sunt captivă într-o răpă din care nu pot evada. Stâncile ei mă răneau, iar odată cu trecerea zilelor, puterea mea se diminua. Întunericul mă cuprindea, iar suflul meu sacadat se pierdea treptat. Însă în scurt timp, o rază de lumină s-a luptat din răputeri cu întunericul atotstăpânitor.

Am început să simt iar căldura soarelui, să prind curaj, iar mai apoi am reușit să evaderez din răpa care acum nu mi se mai părea atât de adâncă. Deși trădarea ei ma copleșise, ceva mă îndemna să o revăd.

Din lumina puternică ce se reflecta în mare, a început parcă să se contureze o siluetă. Era acea persoană care a făcut ca distanța dintre mine și ea să fie atât de mare. La început am vrut să mă apăr, însă cu cât se apropia mai mult de mine, un tremur lipsit de sens își făcea apariția. Fiorii îmi invadeau trupul. Iar când m-a luat de mână, totul a devenit firesc. Era atât de simplu și frumos alături de...EL. Mă simțeam împlinită și fericită.

Însă iubirea pe care o simțeam acum era cu totul diferită de ce simțisem până atunci. Îmi doream ca acele momente să dureze pentru totdeauna. Am realizat că marea nu mă trădase, ea mi-a descoperit sufletul pereche. El îmi spunea adesea că la apus, soarele se revarsă în mare, pentru ca în zori să reapară din spuma valurilor și să continue același drum. Era povestea mea preferată, căci soarele lui răsărea în fiecare dimineață pentru a-mi lumina ziua. Sentimentele noastre erau atât de pure...

Acum visele nu își mai au rostul pentru că marea a transformat idealul meu în realitate. Acum cu ochii închiși pot citi în stele și pot desluși tainele marine. Nu îmi este teamă de nimic pentru că am certitudinea că traiectoria poveștii noastre de iubire nu poate fi schimbată. Ea este protejată de valurile mării, ale căror sens va rămâne mereu același. Ele se vor întoarce de fiecare dată la țărâmul pe care îl iubesc atât de mult... Pentru că dragostea este legea supremă a universului, de la ea pleacă și spre ea converg toate gândurile și dorințele noastre.

Student Pascu Lavinia



Olandezul Zburător

Se spune că marinarii sunt printre cei mai buni povestitori, că au foarte multă imaginație iar poveștile lor despre furtuni pe mare sau nave fantomă sunt de neîntrecut. Ce se întâmplă însă când o poveste foarte cunoscută despre un vas fantomă ajunge să fie însemnată în jurnalele de bord ale mai multor nave care au dispărut? Ridică aceasta un semn de întrebare? E acea poveste doar un mit sau este o realitate atât de înfricoșătoare încât nu poate fi recunoscută?

„Olandezul Zburător” este cel mai celebru vas-fantomă. Acesta nu poate să ajungă niciodată „acasă”, vasul fiind blestemat să bântuie oceanele pentru totdeauna. Corabia este zărită de obicei în serile cu ceață, ploaie, dar mai ales în timpul unei furtuni pe mare, iar apariția ei reprezintă profeția unui eveniment tragic.

Se spune că în 1680, această corabie a pornit din portul Amsterdam spre Batavia, Indiile Olandeze. Corabia a fost grav avariata într-o furtună foarte puternică la Capul Bunei Speranțe, dar căpitanul a refuzat să facă cale înapoi. Legenda spune că din cauza aroganței și comportamentului său, Dumnezeu

l-a condamnat să rătăcească la nesfârșit pe ape. Corabia este considerată un semn rău, și a fost văzută de multe ori, chiar regele Angliei, George al V-lea, în 1881. Numele căpitanului se pare că ar fi Van der Decken. Multă lume spune însă că „Olandezul Zburător” era porecla căpitanului și nu numele navei.

De multe ori în istorie, corabia fantomă a condus multe alte vase în stânci și recifuri ascunse, curenți puternici, ceea ce a însemnat sfârșitul acelor corăbii. Se mai spune că mâncarea marinarii se acrește din cauza vasului-fantomă. Alteori, corabia arată inocent și se apropie de alt vas, trimițând o scrisoare. Dacă plicul e deschis și scrisoarea citită, vasul va sfârși în mod groaznic.

Totul ar părea ca făcând parte dintr-o poveste a unui bătrân lup de mare spusă într-o noapte tinerilor marinari...există însă multe însemnări referitoare la o posibilă apariție a acestei nave în apropierea altora pe timp de furtună.

În 1835, echipajul unui vas britanic a văzut o corabie în mijlocul unei furtuni ce se apropia foarte



mult de ei. Între vase ar fi trebuit să aibă loc o ciocnire inevitabilă, însă după cum era consemnat în jurnalul de bord „ne pregăteam pentru contact dar corabia s-a evaporat și furtuna o data cu ea”.

Mai târziu în 1881 doi oameni de pe HMS Bacchante, printre care și Regele George V au văzut corabia fantomă. A doua zi, unul din ei a murit cazând de pe catargul de pe care observase cu o seară în urmă, misterioasa corabie. În jurnalul navei scrie că „un vant ciudat a început să bata din senin, și după ce marinarii au căzut, vantul s-a oprit. Am fi crezut că ne loveam de acea corabie dar ea a dispărut”

Aceasta este, pe scurt, povestea celebrului vas-fantomă „Olandezul Zburător”. Probabil nu vom ști niciodată dacă ea este doar o legendă. Cert este faptul că imaginea vasului, plutind deasupra marilor, a fost văzută de zeci de ori, secole la rând. Enigma s-a adâncit și mai mult, odată cu apariția relatărilor din zilele noastre. Deși de atunci au trecut câteva sute de ani, oamenii continuă să susțină că au văzut misterioasa corabie, alunecând deasupra luciului apei, în diferite colțuri ale lumii.

Numai în timpul celui de-al doilea Război Mondial au existat peste douăzeci de descrieri ale ofițerilor flotelor navale din trupele aliate sau germane, despre întâlniri cu un vas abandonat, cu un aspect înfricoșător - „Olandezul Zburător”.

Mai mult decât atât, martorii povestesc că, la terifianta apariție, un sentiment puternic de panică necontrolată pune stăpânire pe ei. Și astfel, hotărul dintre realitate și fantastic pare să fi devenit atât de neclar, atât de îngust, încât nici măcar oamenii de știință nu reușesc să lămurească cu acuratețe condițiile în care acest fenomen își face apariția. Iarăși, se argumentează că nu este decât o iluzie optică, o Fata Morgana.

Aceste miraje apar deoarece apa răcește aerul de deasupra ei, formând, astfel, o peliculă, un fel de lentilă reflectorizantă. Amestecul de lumină crepusculară și vaporii din atmosferă determină ca unele nave, aflate dincolo de linia orizontului, să pară că plutesc deasupra mării, în văzduh, ca niște fantome terifiante, ce călătoresc dintr-o altă dimensiune.

Student Cucu Cătălina

